

**SONY**<sup>®</sup>

3-858-675-11 (2)

# *Video Cassette Recorder*

---

Operating Instructions

**EN**

αὶὸὺ ὕῖἔῖἰὸὸ ἴὸὸὸὺἰἰἰἔἔ

**RF**

*SLV-P55EE*

*SLV-PH77EE*



©1996 by Sony Corporation

## WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.  
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

## Precautions

### Safety

- This VCR operates on 110 – 240 V AC, 50/60 Hz. Check that the unit's operating voltage is identical with your local power supply.
- If anything falls into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- The unit is not disconnected from the mains as long as it is connected to the mains, even if the unit itself has been turned off.
- Unplug the unit from the mains if you do not intend to use it for an extended period of time. To disconnect the cord, pull it out by the plug, never by the cord.

### Installing

- Allow adequate air circulation to prevent internal heat buildup.
- Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation slots.
- Do not install the unit near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Do not install the unit in an inclined position. It is designed to be operated in a horizontal position only.
- Keep the unit and cassettes away from equipment with strong magnets, such as microwave ovens or large loudspeakers.
- Do not place heavy objects on the unit.
- If the unit is brought directly from a cold to a warm location, moisture may condense inside the unit and cause damage to the video head and tape. When you first install the unit, or when you move it from a cold to a warm location, wait for about one hour before operating the unit.

## Caution

Television programmes, films, video tapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such material may be contrary to the provisions of the copyright laws. Also, use of this recorder with cable television transmission may require authorization from the cable television transmitter and/or programme owner.

## Compatible colour systems

- This VCR is designed to play back and record using the following colour systems:

### SLV-P55EE

	Playback	Recording
PAL	•	•
MESECAM	•	•
NTSC 3.58	–	–
NTSC 4.43	•	•

### SLV-PH77EE

	Playback	Recording
PAL	•	•
MESECAM	•	•
NTSC 3.58	•	•
NTSC 4.43	•	•

- Recording of video sources based on other colour systems cannot be guaranteed.
- Tapes recorded with the NTSC colour system can be played back on this VCR using a TV or a colour monitor for the PAL colour system.

---

# Table of contents

---

## Getting Started

- 4 Step 1: Unpacking
- 5 Step 2: Setting up the remote commander
- 6 Step 3: Connecting the unit
- 8 Step 4: Tuning your TV to the unit

Getting Started

## Basic Operations

- 10 Playing a tape

## Additional Operations

- 14 Playing/searching at various speeds
- 16 Adjusting the picture
- 17 Editing with another VCR

EN

## Additional Information

- 19 Troubleshooting
- 21 Specifications
- 22 Index to parts and controls
- 25 Index

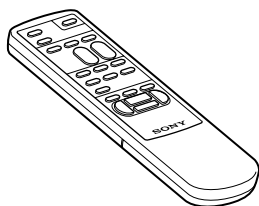
3<sup>EN</sup>

## Step 1

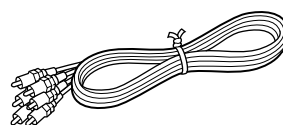
# Unpacking

Check that you have received the following items with the unit:

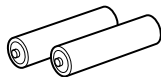
- Remote commander



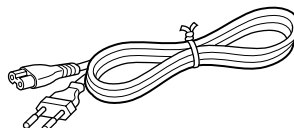
- Audio/video cable (3-phono to 3-phono) (SLV-PH77EE only)



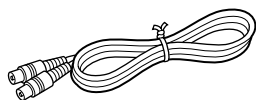
- R6 (Size AA) batteries



- Mains lead



- Aerial cable



## Checking your model name

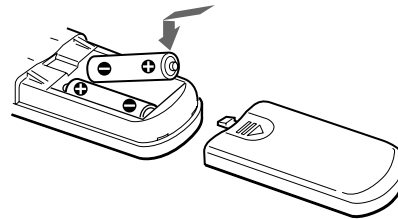
The instructions in this manual are for the 2 models: SLV-P55EE and PH77EE. Check your model number by looking at the rear panel of your VCR. The SLV-P55EE is the model used for illustration purposes. Any difference in operation is clearly indicated in the text, for example, "SLV-PH77EE only."

## Step 2

# Setting up the remote commander

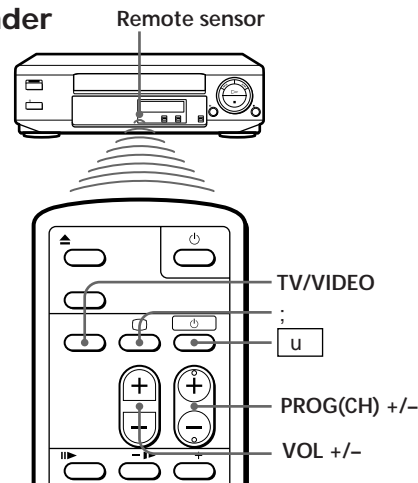
### Inserting the batteries

Insert two R6 (size AA) batteries by matching the + and - on the batteries to the diagram inside the battery compartment.



### Using the remote commander

You can use this remote commander to operate the unit and a Sony TV. To operate this unit, point at the remote sensor on the unit. To operate the TV, point at the remote sensor on the TV.



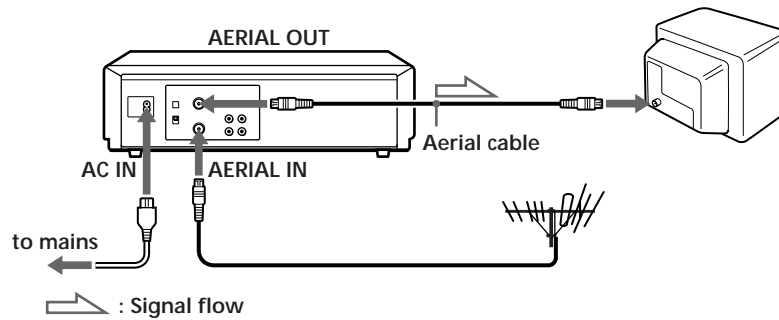
To	Press
Turn the TV to standby or active mode	<input type="button" value="u"/>
Turn on the TV power	;
Increase (+) or decrease (-) the TV volume	VOL +/-
Change the TV programme position	PROG(CH) +/-
Select an input source on the TV either aerial in or line in	TV/VIDEO

### Notes

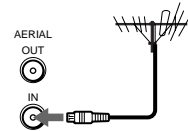
- With normal use, the batteries should last about three to six months.
- If you do not use the remote commander for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage.
- Do not use a new battery with an old one.
- Do not mix different types of batteries.

## Step 3

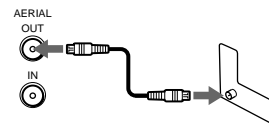
### Connecting the unit



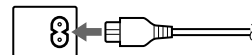
- 1 Disconnect the aerial cable from your TV and connect it to AERIAL IN on the rear panel of the unit.



- 2 Connect AERIAL OUT of the unit and the aerial input of your TV using the supplied aerial cable.

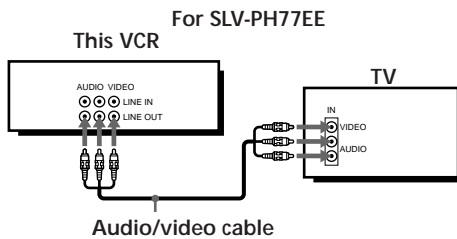
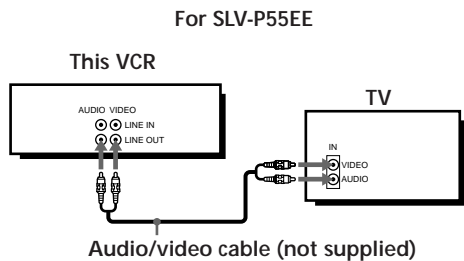


- 3 Connect AC IN of the unit to the mains using the supplied mains lead.

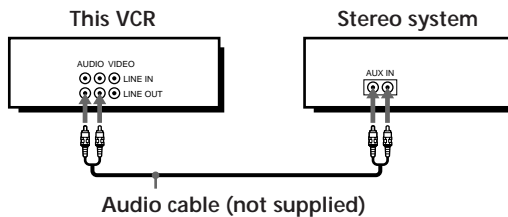


### Additional connections

To a TV that has phono type audio/video input jacks  
This additional connection improves picture and sound quality. Connect the TV as shown on the right.



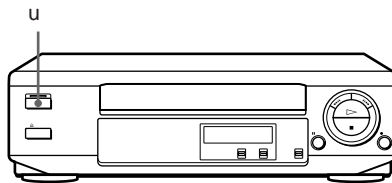
To a stereo system (SLV-PH77EE only)  
You can improve sound quality by connecting a stereo system as shown on the right.




## Step 4

### Tuning your TV to the unit

If you have connected your VCR to the TV using the audio/video cable, skip this step.



- 
- 1**  Press u (on/standby) to turn on the unit.

---

  - 2** Turn on your TV and select a programme position for video playback.  
Choose a channel between UHF 30 and 39 on the TV where there is no picture and no sound or only a steady rustling sound.  
This channel will now be referred to as the video channel.

---

  - 3** Insert a tape recorded in the colour system matching your TV into the cassette compartment.  
The unit starts playing automatically if you insert a tape with its safety tab removed.

---

  - 4** Press · PLAY on the unit.

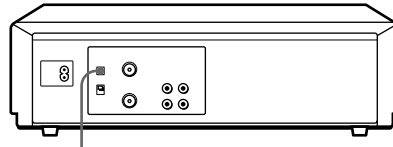
---

  - 5** Tune the TV until the video playback picture is clearly displayed on the TV screen.  
Refer to your TV manual for tuning instructions.  
You have now tuned your TV to the unit. From now on, whenever you want to play a tape, set the TV to the video channel.  
If the playback picture does not appear clearly, see “To obtain a clear playback picture” on page 9.
-



**To obtain a clear playback picture**

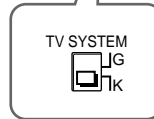
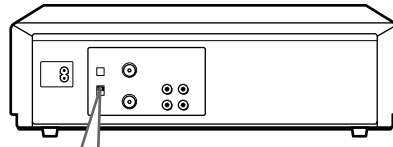
If the playback picture does not appear clearly in step 5 above, turn the RF CHANNEL screw on the rear panel of the unit with a screwdriver to a position where the TV clearly displays the playback picture.



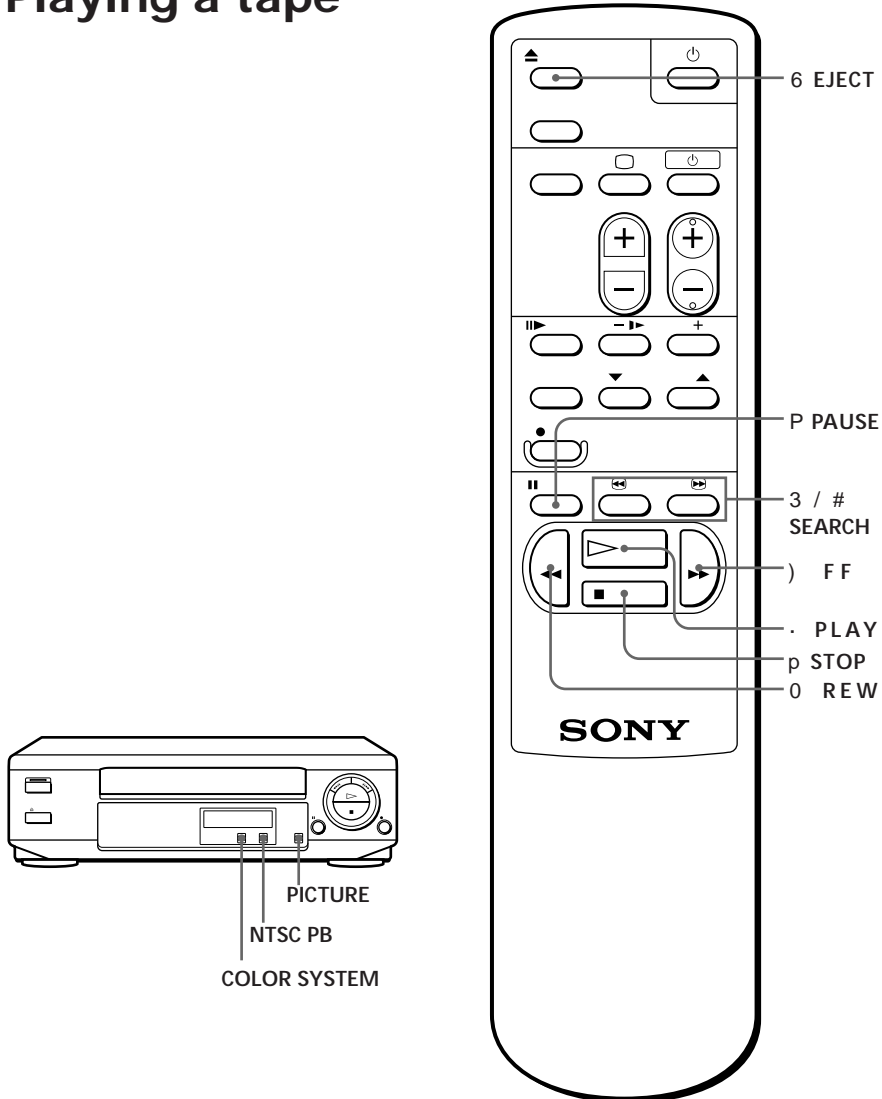
RF CHANNEL

**Selecting the TV system**

For your TV to receive the correct signal from your VCR, you must set the TV SYSTEM switch on the rear panel of the unit to either G (for system B/G) or K (for system D/K). If this switch is set to the wrong position, the sound will be distorted.

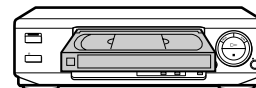


## Playing a tape



**1** Turn on your TV and set it to the video channel.

**2** Insert a tape.  
The unit turns on, and starts playing automatically if you insert a tape with its safety tab removed.



---

**3**Press **·** PLAY.When the tape reaches the end, it will rewind automatically.

---

**Additional tasks**

To	Press
Stop play	<b>p</b> STOP
Pause play	<b>P</b> PAUSE
Resume play after pause	<b>P</b> PAUSE or <b>·</b> PLAY
Search forward	<b>)</b> FF or <b>#</b> SEARCH during playback
Search backward	<b>0</b> REW or <b>3</b> SEARCH during playback
Fast-forward the tape	<b>)</b> FF during stop
Rewind the tape	<b>0</b> REW during stop
Eject the tape	<b>6</b> EJECT

**To set the colour system**

If streaks appear during playback, set COLOR SYSTEM on the unit to conform to the system that the tape was recorded in. (Normally set the switch to AUTO.)

If your tape was recorded in	Set COLOR SYSTEM to
PAL	PAL/MESECAM
NTSC	NTSC
MESECAM	PAL/MESECAM

---

continued

## Playing a tape (continued)

### To play an NTSC-recorded tape

Set NTSC PB on the unit according to the colour system of your TV.

#### SLV-P55EE

If your TV is	Set NTSC PB to
PAL	ON PAL TV
NTSC 4.43	NTSC 4.43

#### SLV-PH77EE

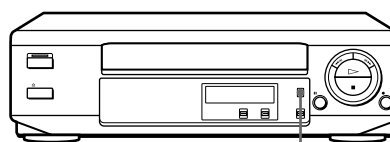
If your TV is	Set NTSC PB to
PAL	ON PAL TV
NTSC 4.43	NTSC 4.43
NTSC 3.58	NTSC 3.58

### Watching a rental tape

Set PICTURE on the unit to RENTAL PICTURE. Noise will be reduced on the playback picture. After watching the rental tape, set the switch back to NORMAL.

### Selecting the sound during playback (SLV-PH77EE only)

Press AUDIO MONITOR to select the desired sound. Each press of the button changes the display on the unit. When you play a tape recorded in stereo or with a bilingual sound track, the HiFi indicator on the unit lights up.



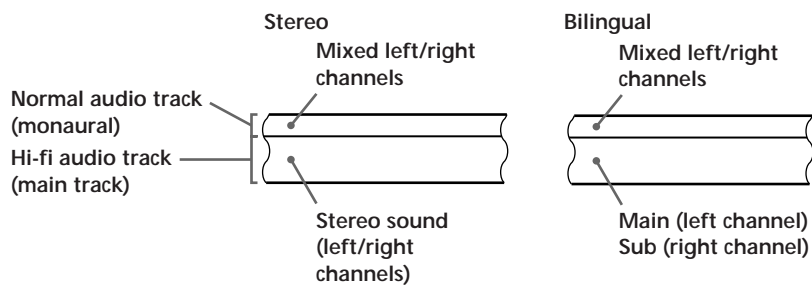
AUDIO MONITOR

To listen to a		Press AUDIO MONITOR until the display window indicator shows
Stereo tape's	Bilingual tape's	
Stereo sound	Main and sub sounds	"L/R"
Left channel	Main sound	"L"
Right channel	Sub sound	"R"
Standard sound*	Standard sound*	No indication

\* The mixed sound of left and right channels (monaural)

### How sound is recorded on a video tape (SLV-PH77EE only)

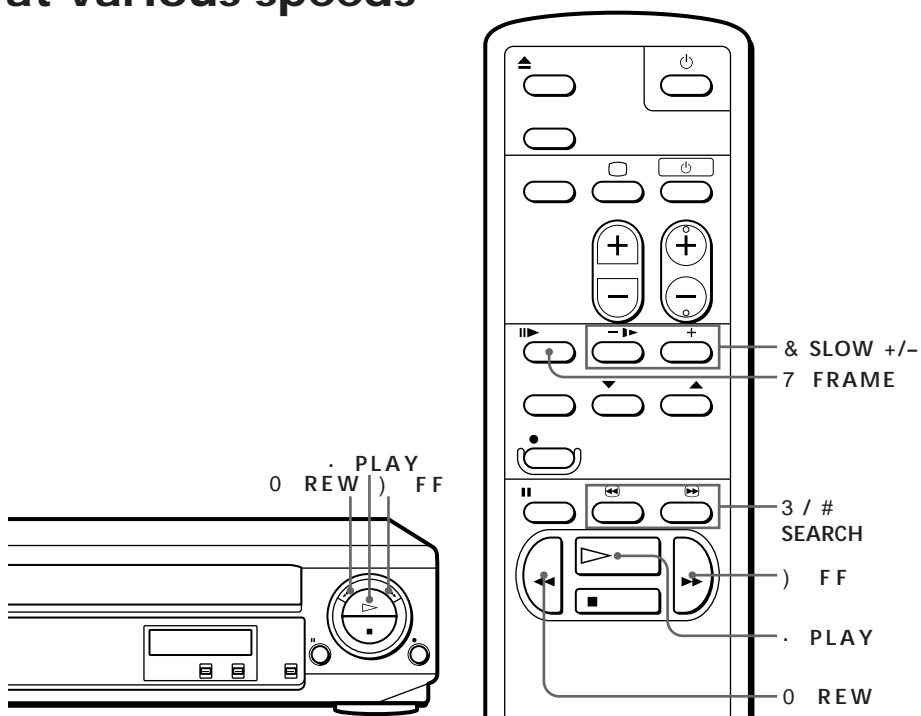
The unit records sound onto two separate tracks. Hi-fi audio is recorded onto the main track along with the picture. Monaural sound is recorded onto the normal audio track along the edge of the tape.



#### Notes

- Depending on your TV, the following may occur while playing an NTSC-recorded tape:
  - the picture is black and white,
  - the picture shakes,
  - no picture appears on the TV screen,
  - black streaks appear horizontally on the TV screen, and
  - the colour density increases or decreases.
- To listen to playback sounds in stereo, you must use the AUDIO OUT connections (SLV-PH77EE only).
- When you play a tape recorded in monaural, the sound is heard in monaural regardless of the AUDIO MONITOR setting.
- You cannot select the sound to listen to while recording.
- You can playback tapes recorded in the SP mode only.
- You can eject a tape even when the power is off. When you press 6 EJECT, the unit turns on automatically. After ejecting the tape, the unit turns off again.
- When the pause mode lasts for more than approximately five minutes, the unit will automatically enter the playback mode.

## Playing/searching at various speeds



Playback options	Operation
Fast-forward/rewind	During stop, press ) FF or 0 REW.
View the picture during fast-forward or rewind	During fast-forward, hold ) FF down. During rewind, hold 0 REW down.
Play at high speed	During playback or pause, press # SEARCH or 3 SEARCH.
Play in slow motion	During playback or pause, press & SLOW+/- . Press the +/- buttons to change the speed.
Play frame by frame	During pause, press 7 FRAME to advance the picture one frame. Hold the button down to play one frame each second.
Rewind and start play	During stop, hold 0 REW <u>on the unit</u> down and press · PLAY <u>on the unit</u> .

---

**To resume normal playback**

Press · PLAY.

**Tip**

- If the picture shakes while in the still mode, adjust the picture using \$/4 TRACKING NORMAL/SLOW STILLADJUST on the unit.

**Notes**

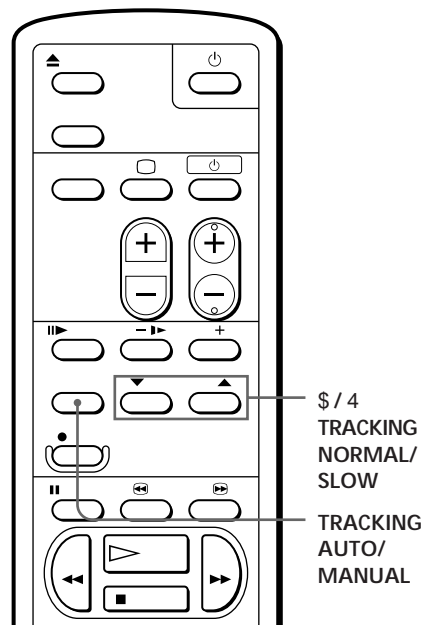
- Streaks or snow cannot be eliminated completely in the various playback operations.
- The sound is muted during these operations.

## Adjusting the picture

### Adjusting the tracking

Although the unit automatically adjusts the tracking when playing a tape, distortion may occur if the tape was recorded in poor condition. If so, manually adjust the tracking.

Press  $\$/4$  TRACKING NORMAL/SLOW to obtain the best possible picture. The distortion should disappear as you press one of the two buttons. If you cannot get a clear picture with manual adjustment, press TRACKING AUTO/MANUAL to return to automatic adjustment.



### About OPC

OPC (Optimum Picture Control) automatically improves playback quality by adjusting the unit to the condition of the video heads and tape.

The OPC function automatically works on all types of tapes, including rental tapes. You can play a tape using the OPC function even if the tape was not recorded with it.

#### Notes

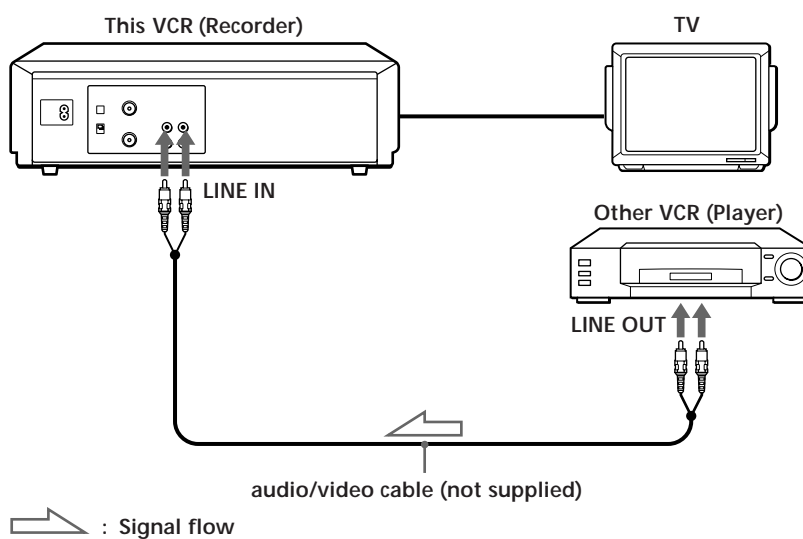
- The auto tracking function works automatically when you play back a tape just after inserting it.
- Sufficient picture quality may not be obtained when playing back tapes recorded on another VCR or tapes in poor condition.
- When a tape recorded with the copyguard system is played back, intermittent distortion may appear in the upper portion of the picture. However, this is not a malfunction of the unit.



---

## Editing with another VCR

### How to connect to record on this VCR



#### Tips

- (SLV-P55EE only)  
If the other VCR has the AUDIO L and R jacks, use a commercially available connecting cable like the Sony VMC-910MS.
- (SLV-PH77EE only)  
Use a commercially available connecting cable like the Sony VMC-810. If the other VCR is a monaural type, use a connecting cable like the Sony VMC-910MS.

#### Notes

- Make sure you connect the plugs to jacks of the same colour.
- When connecting the units, do not simultaneously connect the LINE IN and LINE OUT jacks on your VCR with the other VCR. A humming noise may occur if you do this.

continued

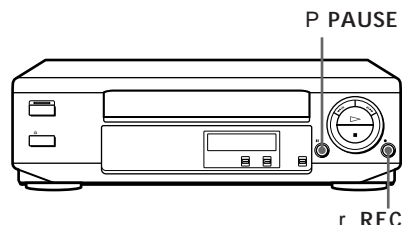
---

---

## Editing with another VCR (continued)

### Operation (when recording on this VCR)

You can make a copy of a tape using this VCR for recording or playback. The unit cannot record TV programmes directly since it does not have a TV tuner.



#### Before you start editing

- Turn on your TV and set it to the video channel.

- 1 Insert a source tape with its safety tab removed into the other (playback) VCR. Search for the point to start playback and set it to playback pause.
- 2 Insert a tape with its safety tab in place into this (recording) VCR. Search for the point to start recording and press P PAUSE.
- 3 Press r REC on this VCR to set it to recording pause.
- 4 To start editing, press the P PAUSE buttons on both units at the same time.

#### To stop editing

Press the p STOP buttons on both units.

#### To save a recording

To prevent accidental erasure, break off the safety tab as illustrated. To record on a tape again, cover the tab hole with adhesive tape.



#### Auto head cleaner

The unit incorporates an auto head cleaner which cleans the video heads when a tape is loaded or unloaded. When the heads are not sufficiently clean, even after a tape has been loaded/unloaded several times, use the Sony V-25CL video head cleaning cassette.

#### Tips

- To edit more precisely, press the P PAUSE buttons on the units to release pause.
- To cut out unwanted scenes while editing, press P PAUSE on this VCR when an unwanted scene begins. When that scene ends, press P PAUSE again to resume recording.

#### Note

- You can record tapes only in SP mode.

# Troubleshooting

If you have any questions or problems not covered below, please consult your nearest Sony service facility.

	Symptom	Remedy
Power	The u (on/standby) switch does not function.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connect the mains lead securely.</li> </ul>
	The power is turned on but the unit does not operate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Moisture condensation occurs. Turn the power off, unplug the mains lead and leave the unit to dry for over an hour.</li> </ul>
	The VCR enters standby mode or turns off automatically.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The auto safety system is triggered to protect your tape and the unit's mechanism when there is something wrong with the tape or when the mechanism is overloaded. Press u to restart the unit. If the unit does not work after pressing u again, disconnect the mains lead from the mains. Wait for at least 15 seconds. Then reconnect mains, and press u again. If the unit still does not work, please consult your nearest Sony service facility.</li> </ul>
Playback	The playback picture does not appear on the TV screen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the TV is set to the video channel. If you are using a monitor, set it to video input.</li> </ul>
	The picture is not clear.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the tracking with the <math>\\$/4</math> TRACKING NORMAL/SLOW buttons.</li> <li>Make sure the COLOR SYSTEM switch is set to the position corresponding to the colour system which the tape was recorded with.</li> <li>The video heads are dirty (see below). Clean the video heads using the Sony V-25CL video head cleaning cassette. If this cleaning cassette is not available in your area, have the heads cleaned at your nearest Sony service facility (a standard service charge will be required). Do not use a commercially available wet-type cleaning cassette, as it may damage the video heads.</li> <li>The video heads may have to be replaced. Consult your local Sony service facility for more information.</li> </ul>
	The picture rolls vertically during picture search.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the vertical hold control on the TV or monitor.</li> </ul>
	The picture has no sound.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The tape is defective. Use a new tape.</li> </ul>

### Symptoms caused by contaminated video heads

- Normal picture
- Rough picture
- Unclear picture
- No picture (or black & white screen appears)



initial



terminal

continued

---

**Troubleshooting (continued)**

	Symptom	Remedy
Recording	The tape starts playing as soon as it is inserted.	<ul style="list-style-type: none"><li>• The safety tab has been removed. To record on this tape, cover the tab hole.</li></ul>
	The tape is ejected when you press <b>r</b> REC.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the safety tab has not been removed.</li></ul>
	No tape can be inserted.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that a tape isn't already in the tape compartment.</li></ul>
Others	The remote commander does not function.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure you are pointing the remote commander at the remote sensor on the unit.</li><li>• Replace all the batteries in the remote commander with new ones if they are weak.</li></ul>
	The unit needs to be cleaned.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clean the cabinet, panel, and controls with a dry soft cloth, or a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine.</li></ul>

---

# Specifications

## System

RF output signal  
UHF channels 30 to 39  
Aerial out  
75-ohm asymmetrical aerial socket

## Inputs and outputs

LINE IN  
VIDEO IN, phono jack (1)  
Input signal: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 ohms,  
unbalanced, sync negative  
AUDIO IN,  
phono jack (1) (SLV-P55EE)  
phono jack (2) (SLV-PH77EE)  
Input level: 327 mV<sub>rms</sub>  
Input impedance: more than 47 kilohms

LINE OUT  
VIDEO OUT, phono jack (1)  
Output signal: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 ohms,  
unbalanced, sync negative  
AUDIO OUT,  
phono jack (1) (SLV-P55EE)  
phono jack (2) (SLV-PH77EE)  
Standard output: 327 mV<sub>rms</sub>  
Load impedance: 47 kilohms  
Output impedance: less than 10 kilohms

## General

Power requirements  
110 – 240 V AC, 50/60 Hz  
Power consumption  
10 W  
Operating temperature  
5°C to 40°C  
Storage temperature  
–20°C to 60°C  
Dimensions  
Approx. 355 x 102 x 283.5 mm (w/h/d)  
including projecting parts and controls  
Mass  
Approx. 3.8 kg

## Supplied accessories

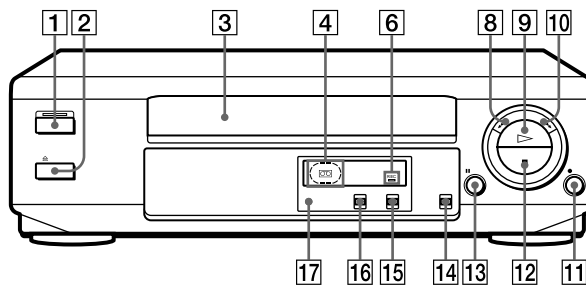
Remote commander (1)  
R6 (Size AA) batteries (2)  
Aerial cable (1)  
Mains lead (1)  
Audio/video cable (3-phono to 3-phono)  
(SLV-PH77EE only) (1)

Design and specifications are subject to change  
without notice.

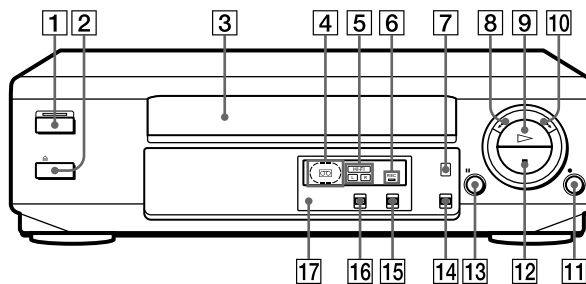
## Index to parts and controls

Refer to the pages indicated in parentheses ( ) for details.

### Front panel (SLV-P55EE)



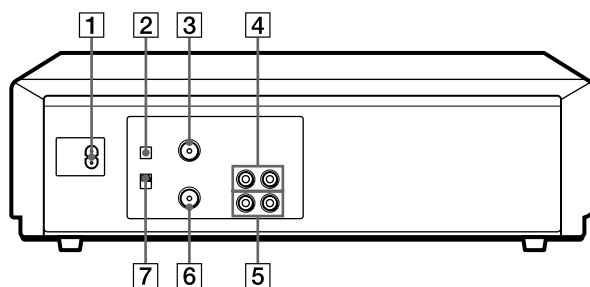
### Front panel (SLV-PH77EE)



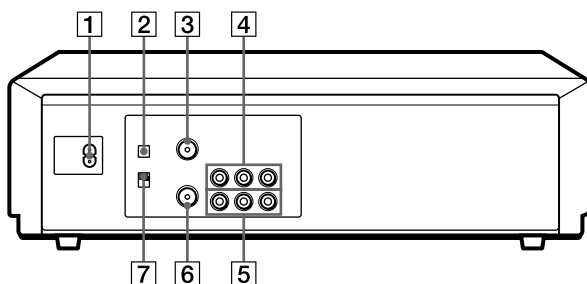
- |   |   |                              |                    |
|---|---|------------------------------|--------------------|
| 1 | u (on/standby) switch/indicator (8)         | 9                            | · PLAY button (11) |
| 2 | § EJECT button (11)                         | ! ° )# FF button (11, 14)    |                    |
| 3 | Tape compartment                            | ! j r REC button (18)        |                    |
| 4 | Tape operation indicators                   | !™ p STOP button (11)        |                    |
| 5 | HiFi L/R indicators (SLV-PH77EE only) (12)  | ! £ P PAUSE button (11)      |                    |
| 6 | REC (recording) indicator                   | ! ¢ PICTURE switch (12)      |                    |
| 7 | AUDIO MONITOR button (SLV-PH77EE only) (12) | ! NTSC PB switch (12)        |                    |
| 8 | 03 REW button (11, 14)                      | ! § COLOR SYSTEM switch (11) |                    |
|   |   | ! ¶ Remote sensor (5)        |                    |

---

### Rear panel (SLV-P55EE)



### Rear panel (SLV-PH77EE)



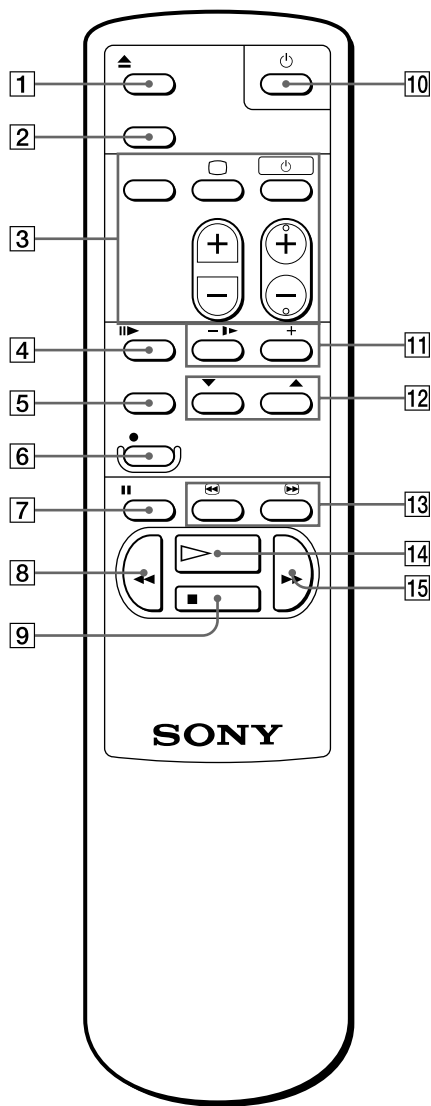
- |  |  |
|--|--|
| 1 AC IN connector (6)                                | 5 LINE OUT AUDIO/VIDEO jacks (SLV-P55EE only) (7)    |
| 2 RF CHANNEL screw (9)                               | LINE OUT AUDIO L/R/VIDEO jacks (SLV-PH77EE only) (7) |
| 3 AERIAL OUT connector (6)                           | 6 AERIAL IN connector (6)                            |
| 4 LINE IN AUDIO/VIDEO jacks (SLV-P55EE only) (17)    | 7 TV SYSTEM switch (9)                               |
| LINE IN AUDIO L/R/VIDEO jacks (SLV-PH77EE only) (17) |  |

continued

---

**Index to parts and controls (continued)**

**Remote commander**



- 1 6 EJECT button (11)
- 2 TV/VTR button (*This button doesn't work for this VCR*)
- 3 TV control buttons (only for TV) (5)  
TV/VIDEO button  
; (TV power) switch  
u (standby/active) switch  
VOL +/- buttons  
PROG (CH) +/- buttons
- 4 7 FRAME button (14)
- 5 TRACKING AUTO/MANUAL button (16)
- 6 r REC button (18)
- 7 P PAUSE button (11)
- 8 0 REW button (11, 14)
- 9 p STOP button (11)
- ! ° u (on/standby) switch (8)
- ! j & SLOW +/- buttons (14)
- !™ \$/4 TRACKING NORMAL/SLOW STILL ADJUST buttons (16)
- ! £ 3/# SEARCH buttons (11, 14)
- ! ¢ · PLAY button (11)
- ! ) FF button (11, 14)



---

## Index

### A, B

- Accessories supplied 4
- Adjusting
  - picture 16
  - tracking 16
- Aerial hookup 6
- Audio track 13
- Auto head cleaner 18
- AV connection 7

### C

- Cleaning the video heads 19
- Colour system
  - compatible colour systems 2
  - setting 11
- Connecting
  - the VCR and your TV 6
  - to a TV with audio/video jacks 7

### D

- Dubbing. See Editing

### E, F, G

- Editing 17

### H, I, J, K, L

- Hi-fi audio track 13

### M

- Monitoring
  - during playback 12

### N

- Normal audio track 13
- NTSC-recorded tapes 12

### O

- OPC (Optimum Picture Control) 16

### P, Q

- Picture adjustment. See Adjusting
- Playback 10
  - at various speeds 11, 14
  - frame-by-frame 14
  - slow motion 14

### R

- Recording 18
- Remote commander 5
- Rental tape 12
- RF CHANNEL screw 9

### S

- Safety tab 18
- Searching at various speeds 14
- SP mode 13

### T, U, V, W, X, Y, Z

- Tracking adjustment. See Adjusting
- Tuning your TV to the unit 8
- TV system 9

**èèÖÑìèèÖÛÑÖçàÖ**

Ñíñ ò Æ%óú, ÷ àìèñ òòé± ± èìè  
 ÌÁÍÛ È ÁÓÍÓ, ÒÛ%± ÌÁÓÓ%À, ± ÈÛÁ  
 ± ÒÓ± ± Û, ÒÁ%ÀÈÓÛ, È, %òÈ%ñ ÈÌÈ, Ì±, È.

ÇÒ ÈÁ, ÀÈ±ÈÁ ÒÒ ± ÈÁÈñ ÌÁÍÛ È ÁÓÍÈ  
 ÛÓÍÓ ÌÁ ÒÛÍ ± ÈÛÁ ÌÓ ÒÛÒ, à±  
 ÛÁÍÓ, ÒÍÛÈÈ, ± ÈÁÍ, Ò, ± ÈÛÁ Ò, ÛÓÍ ÌÓ Ì  
 Ì, ± ÈÛÈ È Ò, ± ÌÍÓÍ Ò, ÒÍÛÈÈ, ±, ÌÍÛ  
 ÒÁ ÒÒ±Û.

**èÀ%ÒÓÓÓÓÈÍÓÓÛÈ**

- è Ö. ÁÁÓÓ± ÒÍÓÓÛÈ  
 • Ñíñ È àÇà ± ÒÛ±ÁÛ ÒÛ ÒÀÛÈ Ò  
 Ì Ò ñÈÁÈÁÈ 110 - 240 Ç, 50/60 È.  
 È ÒÁ ÛÁ, ÛÓ ± ÒÁÁ Ì Ò ñÈÁÈÁ  
 ± ÒÓ± ± Û ÒÓÓÛ, ÁÛÛÛ, ÛÁÛÛ Ò ñÈÁÈÈ  
 Ç± ÀÈ ÌÁÓÛÍ ÒÈ ÌÁÍÛ È ÁÓÍÓÈ ÒÁÛÈ.  
 • ÒÓÈ ÛÓ-ÌÈ, Ò ÒÓ±Û, ± ÒÓ± ± Û,  
 ÒÛÓÁ% ÈÈÛÁ ± ÒÓ± ± Û ÒÁÛÈÈ ÒÁ, ÛÁ  
 Á, Ò Û Ì, ± ÈÛÈ È Ò, ÌÍÛ, Ò  
 Ò, ÒÍÛÈÈ, ±, Á, Ò ÒÁ ÒÓ±Û ÒÁ À%  
 %ñ Ì, ÌÁÈ È Ì, Á, Ò ÈÓÓÓ, ÁÓ, ± ÈÁÍ.  
 • ÁÓÓ± ± Û ÌÁ ÒÛÍ, ± ÁÛÛ ÒÛ  
 ÌÁÍÛ È ÁÓÍÓÈ ÒÁÛÈ % Ò ÛÁ, ÒÓ, ÒÓÍ± ÒÍ  
 ÒÓ% ÒÓÁ% È ÌÁÍÛ ÌÁÍÛ È ÁÓÍÓÈ ÒÁÛÈ, %± ÈÁ  
 ÁÓÍÈ Ò± ± ÒÓ± ± Û, Ì, ÌÁ.  
 • èÛÓÁ% ÈÈÛÁ ± ÒÓ± ± Û ÒÛ ÌÁÍÛ È ÁÓÍÓÈ  
 ÒÁÛÈ ÁÓÈ Ç, ÌÁ ÒÓ, È ± ÁÛÁ Ò, Á, Ò  
 ÈÓÓÓ, ÁÓ ± Û, ÛÁ ÌÁÈÁ  
 Ò Ò% ÒÍÈÛÁ ÌÓ, Ò ÒÁ È Ò%±, ÁÍÁÈ, Ñíñ  
 ÒÛÓÁ% È ÌÁÈñ ÒÁÛÁ, Ò ÌÛ ± ÒÓÛ ñÈÛÁ ±  
 ÛÁ ÒÓÁÍ, Ì È ± Á, ÌÈÓ, %± ÌÁ Û ñÈÛÁ  
 Á ± ÌÛ.

**èÖ ÛÓ±ÛÓ, ÌÁ**

- è À% ÛÓÍÓÛ ÈÛÁ ±% ÌÁ, ± ÛÍÛ, ÌÈ ÌÛ ñÈÈ,  
 ÒÁ% Û± ±% ñ Ò À% ÒÛ, ÷ àìèñ, ÌÛÛ ÁÍÁ, Ò  
 ÒÁ, Á, ±.
- ÇÁ ± ÒÓÓÍÓ, ± ÈÛÁ ± ÒÓ± ± Û Ì ñÈ, ÌÈÍ  
 ÒÓ, Á ÌÛÓÛ ñÈ (ÏÓ, ÈÌÈ, Ò% ÌÁ ÌÈ Ò Û%), ÈÌÈ  
 , ÌÈÁÈ % Û, È Ì ± ÛÁ È ± Ò, (Á ± ±, ÁÓÍÈ,  
 %± ± ÒÈ Ò, ÌÈ), ÌÓÛ ÌÁÓ, ÛÛ  
 Á ± ÌÓÍÈ Ò, ± Û, , ÁÍÛ È ñÈÈ Ò Ì ÌÁ  
 ÒÁÛÛ ñÈ.
- ÇÁ ÛÓÛ± ± ÌÈ, ± ÈÛÁ ± ÒÓ± ± Û, ÌÈÁÈÈ  
 ÈÓÛ ÌÈÍÓ, ÛÁÛ±, Ì± Ì Ò È ÌÁ, ,  
 ±% È ± ÛÓ È ÈÈ, ÒÁ% Ò Û ÌÁ  
 Û Û ÒÓ Ò Ò% È ÈÈ, ÌÁÓÛ±,  
 ÒÓ%, Á ÈÁÍ Ì, ÒÁ% ÀÈÓÛ, È, Ò ñÈ Ì  
 ÒÓÍÁ Ì Ì ÌÛ ÌÈ, Ì ÁÁÍÁ ÌÓÈ Ò ÌÈ,  
 ÌÁ Ì ÌÈ ÁÓÍÓÈ, È, ± ÈÈÈ ÈÈÈ Û%± ± Ì,  
 ÌÁ Ì ÌÈ ÁÓÍÓÈ, È, ± ÈÈÈ ÈÈÈ Û%± ± Ì.
- ÇÁ ÛÓÛ± ± ÌÈ, ± ÈÛÁ ± ÒÓ± ± Û, ÌÁ Ò, ÌÓÍ  
 ÒÓÍÓÈ ÁÈÈÈ, è Ì Ò À% ÌÁ Ì ÌÁ Ì% ñÈ  
 ÈÓÓÓ, ÁÓ, ± ÈÈ ñÈ ÛÓÍ, ÌÓ, , Ò ÈÁÓÍÛ Ì, ÌÓÍ  
 ÒÓÍÓÈ ÁÈÈÈ.
- ÑÁ ÈÈÛÁ ± ÒÓ± ± Û È Ì ÒÓÁÛ ÒÓ%± Ì, ÁÓÛ  
 Ò Ò Û% Ò ÌÈ ñÈ Ò ÒÈÍ, ÌÈ Ì ÌÈ Û± ÈÈ, Ì±  
 Ì Ò È ÌÁ ÌÈ Ò ÒÍÓ, Á ÒÁ È ÈÈÈ  
 ÒÍ, ÈÁ, ÒÍÓ, Ò, Ò ÈÛÁ ÈÈ.
- ÇÁ Ì± ±% ÈÛÁ Ì ± ÒÓ± ± Û Û ñÈÁÍ ÌÁ  
 Ò À% ÌÁÛ.
- ÒÓÈÈ ± ÒÓ± ± Û Ò È ÌÁ ÒÁ Ì ñÈÓÈÁ  
 ÌÓÍÓ% ÌÓ, Ò ÒÓÍÁ ÌÈ ñÈ, ÛÁ ÒÍÓÁ, ÛÓ, ÌÛÛ È  
 ± ÒÓ± ± Û ÌÓÈÁÛ ÒÍÓ% ÌÁÓÈ Ò ÌÛ Ò ñÈ, Ì±, ± È  
 , Á, ± Û, ÒÓ, ÀÈ% ÌÁÈÁ, È% ÒÁ, ÒÍÓ Ò ÈÈ  
 ÌÁÛ, ÌÁ, %± Ç, ÈÓÓÓ, ÁÛÁÛÁ ± ÒÓ± ± Û,  
 ÒÁ, È, ± Á ÈÈ ÌÓ, %± Ç, Ò È ÌÁÓÍÈ Á, Ò ÈÁ  
 ÌÓÍÓ% ÌÓ, ÒÍÁÓÛ ± ÛÁ ÒÍÓÁ, ÒÓ% ÒÈ% ÈÛÁ  
 Ò È, ÌÈÁÈÛÁ Ì Ò Ò% È Ì ± Ò% ÒÁ, Ò  
 ÌÓÍÓÛ ± Û ÈÈ.

**èÀ%ÒÓÓÛÁ ÀÈÁÈÁÈ**

ÌÁÍÁ, ÈÁÈ Ò Ì ÌÁ Ò, ÷ Ì Ì, Û È Ì, Ì  
 È% ÒÁÓÍÁÍÛ È % Ò, ÈÁ Ì ± ÛÁ È ± Ì, ÌÓ, ÛÛ  
 , Û, Á ± È ÌÁ Ì, ÛÓ ÒÍÈÍ Ò, ±, ÒÍ.  
 ÇÁ Ò ±, ÒÍÓ Ì ñÈ Á ± ÒÈ Ò, Û Ì Ò, Ò Ì ÛÁ È ± Ì  
 ÌÓÈÁÛ Ò ÒÛÈ, Ò Á ÈÛ, ÒÓÍÓÈ ÁÈÈ ñÈ Á ± ÒÍÓ,  
 Ò, ± ÛÓ ÒÍÓÍ Ò, ±, Á, Ì ± ÈÁ ÈÓÓÓ, ÁÓ, ± ÈÁ  
 Ì ± ÌÈÛÓÛ Ò ± Ò ÒÁ À% ± ÌÈ Ì ± ÁÍ, ÌÓ, Ò  
 ÛÁÍÁ, È% ÌÁÈ ñÈ ÌÓÈÁÛ ÒÓÛ Á, Ò, ± Û,  
 ± Á ÌÁÈÁ ÒÛ ÒÁ À% ± Û È Ì Ì ± ÁÍ, ÌÓ, Ò  
 ÛÁÍÁ, È% ÌÁÈ ñÈ È/ÈÈÈ, Ì ±% ÌÁ, Ì ± Ò Ò, ÷ Ì Ì.

**èÖ ÌÁÓÛÈÍÓÓÛ, Ò ÒÈÓÛÁ ÌÈÈ, ÌÁÛÍÓ, Ò  
 ÛÁÍÁ, È% ÌÁÈ ñÈ**

- Ñíñ È àÇà Ò À% ÌÁ Ì ÌÁ Ì% ñÈ  
 , ÒÓÓ ÒÈÁ, Á% ÌÈ ñÈÁ ± ÒÈÓÈ Ò  
 ÈÓÓÓÍ, ÁÓ, ± ÈÁÍ ÒÍÁ% Ò, È Ì ÒÈÓÛÁ Ì  
 , ÌÁÛÍÓ, Ò ÛÁÍÁ, È% ÌÁÈ ñÈ.

**SLV-P55EE**

	ÇÓÓÓ ÒÈÁ, Á% ÌÈÁ	á± ÒÈ Ò,
PAL	•	•
MESECAM	•	•
NTSC 3.58	-	-
NTSC 4.43	•	•

**SLV-PH77EE**

	ÇÓÓÓ ÒÈÁ, Á% ÌÈÁ	á± ÒÈ Ò,
PAL	•	•
MESECAM	•	•
NTSC 3.58	•	•
NTSC 4.43	•	•

- á± ÒÈ Ò, È% ÌÁÓÈÓÛ Ò ÌÈÍÓ, ÒÓÍÓ, Ì Ì Ì, Ì  
 % Ò, È Ì ÒÈÓÛÁ Ì ÌÁÛÍÓ, Ò ÛÁÍÁ, È% ÌÁÈ ñÈ  
 ÌÁ ÌÓÈÁÛ, Û, , ± Ì ÛÈ Ò, ± Ì.  
 • ÌÁÛÍ, Á ± ÒÈ Ò Ì ÌÁ, ÒÈÓÛÁ ÌÁ, ÌÁÛÍÓ, Ò  
 ÛÁÍÁ, È% ÌÁÈ ñÈ NTSC ÌÓ, ÛÛ, Û, Û,  
 , ÒÓÓ ÒÈÁ, Á% ÌÁ Ì Ì% ÌÍÓÍ ÌÁ ÇÀ Ò  
 ÈÓÓÓÍ, ÁÓ, ± ÈÁÍ ÛÁÍÁ, ÈÁÓ ± ÈÈÈ  
 , ÌÁÛÍÓ, Ò ÌÓÍÈÛ Ì Ì% ñÈ ÒÈÓÛÁ Ì  
 , ÌÁÛÍÓ, Ò ÛÁÍÁ, È% ÌÁÈ ñÈ PAL.

# é,,î‡,îâîëâ

èó%,óúó,í‡ í ~íòôîú‡ú‡~ëë

- 4 ùú‡ô 1: ê‡òô‡íó,í‡
- 5 ùú‡ô 2: ç‡òú óéí‡ ôúí,ú‡%ëòú‡ì~ëóìò,,ó úô ‡,îâîëfl
- 6 ùú‡ô 3: èóâ%ëîâîëâ‡ô‡ ‡ú‡
- 8 ùú‡ô 4: ç‡òú óéí‡ç‡~â,,ó úâîâ,ëáó ‡‡‡ô‡ ‡ú

èó%,óúó,í‡ í  
~íòôîú‡ú‡~ëë

éòìó,ì°â ìâúó%°  
~íòôîú‡ú‡~ëë

- 10 çóòô óéâ,â%âîëâîâîú°

ñóóóîîëúâî,ì°â ìâúó%°  
~íòôîú‡ú‡~ëë

- 14 çóòô óéâ,â%âîëâ/óóëòì‡  
‡âîë~ì° òíó óóúfl
- 16 êâ,,úîë ó,í‡ ëáó· ‡ëâîëfl
- 17 äóìú‡ë ò ôóíó~ % ú,,ó,,ó  
ä ç ä

RF

ñóóóîîëúâî,ì‡fl  
ëìúó ì‡~ëfl

- 19 ìóú ‡îâîëâîâëòò ‡,íóóúâë
- 21 íâîë~âòíëâ ‡‡‡íúâ ëòúëíë
- 22 ì‡á‡úâî, ~‡óúâë ë ó ,,‡ìó,  
úô ‡,îâîëfl
- 25 äîú‡,ëúì°è úí‡á‡úâî,

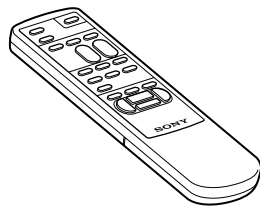
3<sup>RF</sup>

# ùÚ†Ô 1

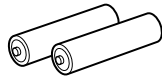
## ê†ÒÔ†ÍÓ,Í†

è Ó,Â ÚÁ, ÑÓ Ç° ÒÓÍÛÈÈ, ÍÓÍÒÍÁÍÚÁ ò †ÔÔ† †ÚÓÍ ÒÍÁ%Ù¿ÈÁ  
Ô Á%ÀÚ°:

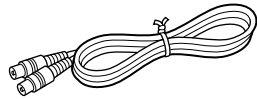
- èÛÍ,Ú %ÈÒÚ†ÈÈÒìÒ,,Ó ÛÔ †ÍÁÈ††



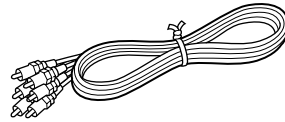
- Á†Ú† ÁÈÈ R6 ( †ÁÍÁ ÓÍÁÁ)



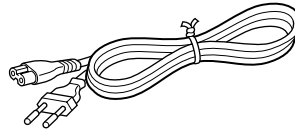
- ÀÍÚÁìÈ È Í†.ÁÍ,



- ä†.ÁÍ, †Ú%ÈÓ/È%ÁÓ (3 ÑÚ° ,Í† ì† 3 ÑÚ° ,Í†) (ÚÓÍ,ÍÓ SLV-PH77ÈÈ)



- è Ó,Ó% ÑÁÍÚ ÓÔÈÚ†È††



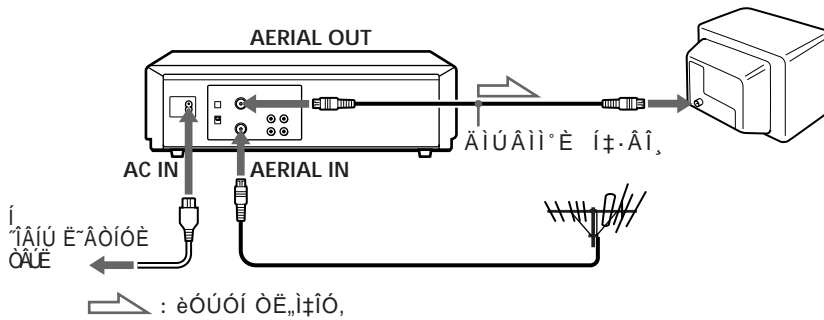
**è Ó,Â Í† ì†ÈÈÁìÓ,†ÈÈ† Ç†-ÁÈ ìÓ%ÁÈÈ**

àìÒÚ ÛÈÈÈ, %†ììÓÍ ÛÍÓ,Ó%ÒÚ,Á %†ì° %ì† 2 ìÓ%ÁÈÈÈ:  
 SLV-P55ÈÈ È PH77ÈÈ. è Ó,Â ÚÁ ìÓÍÁ Ç†-ÁÈ ìÓ%ÁÈÈ ì† Á†%ìÁÈ  
 Ô†ÍÁÈÈ Ç†-Á,,Ó äÇà. àÓ%ÁÍ, SLV-P55ÈÈ ÈÒÒÓÍ,ÁÚÁÚÒ††,  
 ÈÍ¿ÒÚ †ÚÈ,ì¿ ^ÁÈ††. ā¿. Á †ÁÈÈÈÈ††, †.ÓÚÁ ÑÁÚÍÓ  
 Ûì†Á†ì°, ÚÁÍÓÚÁ, Í†Í ìÔ ÈÈÁ, “ÚÓÍ,ÍÓ SLV-PH77ÈÈ”.



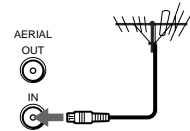
# Εικόνα 3

## Εξοπλισμός και σύνδεση



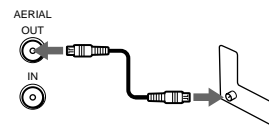
1

Η εξοπλισμός είναι έτοιμος για χρήση, ούτως ώστε να μπορεί να λειτουργήσει ως δέκτη. Η είσοδος AERIAL IN είναι η είσοδος για την αεροπορική σύνδεση.



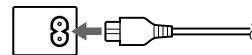
2

Η εξοπλισμός είναι έτοιμος για χρήση, ούτως ώστε να μπορεί να λειτουργήσει ως δέκτη. Η έξοδος AERIAL OUT είναι η έξοδος για την αεροπορική σύνδεση.



3

Η εξοπλισμός είναι έτοιμος για χρήση, ούτως ώστε να μπορεί να λειτουργήσει ως δέκτη. Η είσοδος AC IN είναι η είσοδος για την τροφοδοσία με μπαταρία.

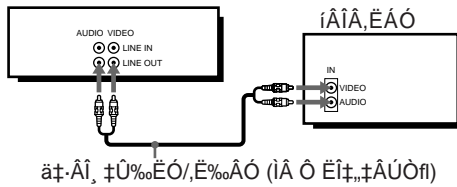


Νόσηση Έναρξη, Άρση Έπιπέδη

Νήση Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη  
Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη  
Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη  
Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη  
Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη  
Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη

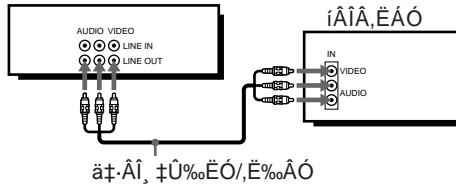
Νήση SLV-P55EE

Νήση Έπιπέδη



Νήση SLV-PH77EE

Νήση Έπιπέδη

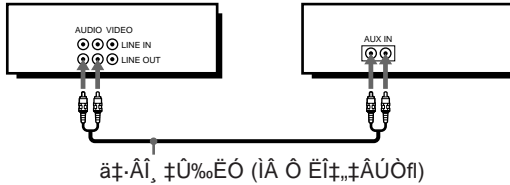


Νήση Έπιπέδη (Έπιπέδη, Έπιπέδη)

Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη  
Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη  
Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη  
Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη, Έπιπέδη

Νήση Έπιπέδη

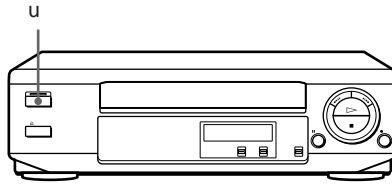
Έπιπέδη Έπιπέδη




## ÚÚÔ 4

# ÇÔÚ ÓÈÍ Ç-Â,,Ó ÚÂÎÂ,ËÁÓ ± ì ± ±ÔÔ±±

ÖÒÏ Ç° ÖÓ%ÖÓÂ%ËÏÏ Ç- äÇá Í ÚÂÎÂ,ËÁÓ Ù Ò ÈÒÒÓÍ,ÁÓ,±ËÂÏ Ì-ÂÏ±Ú%ËÓ,Ë%ÂÓ,Ò ÓÓÚÓÚËÚÁÚÓÚÚ±.



**1**  ÇÈÏËÚÁ u (,Ï-ÂÏË,,ÓÓÓ,ÌÓÒÚË) %ÏÏ ,Ï-ÂÏË ±ÔÔ± ±Ú±.

**2** ÇÏ-ËÚÁ Ç- ÚÂÎÂ,ËÁÓ È ,°-Â ËÚÁ Ô Ó,, ±ÏÏÚ ÒÓÁË-Ë %ÏÏ,ÓÒÒ ÓËÁ,Â%ÂÏË,Ë%ÂÓÒË,ì±ÍÓ, Ç-Â ËÚÁ Ì±±Ï ÌËË%Ú ÌÇó 30 È 39 Ì ÚÂÎÂ,ËÁÓ Â,,%Â ÌÂÚ ËÁÓ- ±ËÂÏË È ÌÂÚ Á,Ú± ÈÏ ÈÏÂÁÚÒÏ ÚÓÍ,ÍÓ Ó,È ÚÓÍÓ,È Á,ÚÍ. Ñ±ÏÈ Ì±±Ï ÚÁÔÂ , ÌÓËÁÚ ·Ú, ,· ±ì , Ì±-ÂÒÚ,Â ,Ë%ÂÓÍ±±±.

**3** ÇÓÚ±, ÚÂÎÂÍÚ, Á±ÒÈÒ±ÏÚ, ÓÓÓÚ,ÁÚÓÚ,ËÈ Ò ÒÈÒÚÂÏÓÈ ^,ÁÚÍÓ,Ó ÚÂÎÂ,Ë%ÂÏË Ç-Â,,Ó ÚÂÎÂ,ËÁÓ ±, , Ì±ÒÒÁÚÍÈ ÓÚÒÁÍ. ÂÔÔ± ±Ú Ì±ÏÁÚ,ÓÒÒ ÈÓÁ,Â%ÂÏËÂ ±,ÚÓ±ÚË-ÂÒÏË, ÂÒÏË Ç° ,ÓÚ±,ËÚÁ ÌÂÍÚ, Ò ÍÓÚÓ ÓÈ Ú%±ÏÏ ÂÂ Ô Â%ÓÍ, ±ËÚÁÏ,ìÈ ÌÂÓÁÓÚÓÍ.

**4** ÇÈÏËÚÁ ÏÍÓÓÍÚ · PLAY Ì ±ÔÔ± ±ÚÂ.

**5** ÇÔÚ ±Ë,±ËÚÁÚÂÎÂ,ËÁÓ %ÓÚÂÍÓÓ, ÓÓÍ±,ÓÒÒ ÓËÁ,Ó%ËÍÓÂ ,Ë%ÂÓËÁÓ- ±ËÂÏËÂ ÌÂ ·Ú%ÁÚ-ÁÚÍÓ ÓÚÓ- ±ËÂÏË Ì ± ÌÂ ÚÂÎÂ,ËÁÓ ±. ÈÏÚ ËÚÁËÏÚ ÙÏÈÈÒÓÍ±ÓÚ ÓËÏÁ, ÚÍÓ,Ó%ÓÚ,ÂÒÒ ÌÓÓÍÚ±Ú±ÈÈ Ç-Â,,Ó ÚÂÎÂ,ËÁÓ ±. ÌÂÔÂ , Ç° Ì±ÓÚ ÓËÏË Ç- ÚÂÎÂ,ËÁÓ Ì ±ÔÔ± ±Ú. ÈÚÏÏÁ ,ÒÂ,%±,ÍÓ,,%±Ç° ÍÓÚËÚÁ,ÓÒÒ ÓËÁ,Ó%ËÚ, ÌÂÍÚ, ÚÓÚ±±,ÏË,±ËÚÁ ÚÂÎÂ,ËÁÓ Ì ± ÚÓÚ,Ë%ÂÓÍ±±±. ÖÒÏË,ÓÒÒ ÓËÁ,Ó%ËÍÓÂ ËÁÓ- ±ËÂÏËÂ ÌÂ ÔÒÏ,ÏÏÁÚÒÏ-ÁÚÍÓ Ì ± ÌÂ, ÒÍ. “ÑÏÏ ÓÓÍÚ-ÂÏË-ÁÚÍÓ,,Ó ËÁÓ- ±ËÂÏË” Ì ± ÓÚ · 9.

8<sup>RF</sup> ÈÓ%,ÓÓÓ,Ï± Ì ÌÒÒÏÚ±±ÈÈ

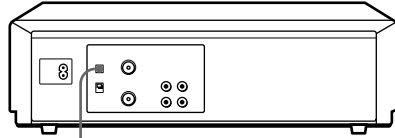


Νίηι όόίύ~Άίεη ~Άύίό,ό  
 έάό. †έΆίέη

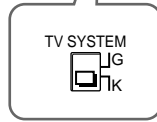
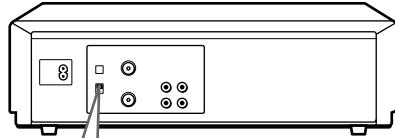
όόίέόόό όέά,ό%έίόά  
 έάό. †έΆίέά ίά όόη,ίηΆύόη  
 ~Άύίό ί† ~ί †ά ,  
 ,~Άόόέό†ίόί όύίίύά 5,  
 όό,ά ίέύά, έίύ RF CHANNEL  
 ί† Ά†%ίΆέ ό†ίΆίέ †όό† †ύ† ό όόίό, όύ,ά ύίέ, όόίόέΆίέά, %α  
 ,όόό όέά,ό%έίόέάό. †έΆίέά  
 ~Άύίό όύό. †έέύόη ί† ~ί †ά  
 ύΆίΆ,έάό †.

ç°·ό ύΆίΆ,έάέόίίόέ  
 όέόύΆί°

Νίηι ύό,ό, ~ύό. ç† ύΆίΆ,έάό  
 ό έίηί ό †,έί,ί° έ όέ,ί†ί όύ  
 ç†~Ά,,ό áçà, ç° %οίέί°  
 ύόύ†ίό,έύ, όΆ Άίί,~†ύΆί, TV  
 SYSTEM ί† Ά†%ίΆέ ό†ίΆίέ  
 †όό† †ύ† ίέ·ό, όόίόέΆίέά G  
 (%ίηι όέόύΆί° B/G), ίέ·ό,  
 όόίόέΆίέά K (%ίηι όέόύΆί° D/K). όόίέ %ο†ίί° έ όΆ Άίί,~†ύΆί,  
 ύόύ†ίό,ίΆί, ίάό †,έί,ίόά όόίόέΆίέά, Ά,ύί·ύ%αύ έόί†έΆί.



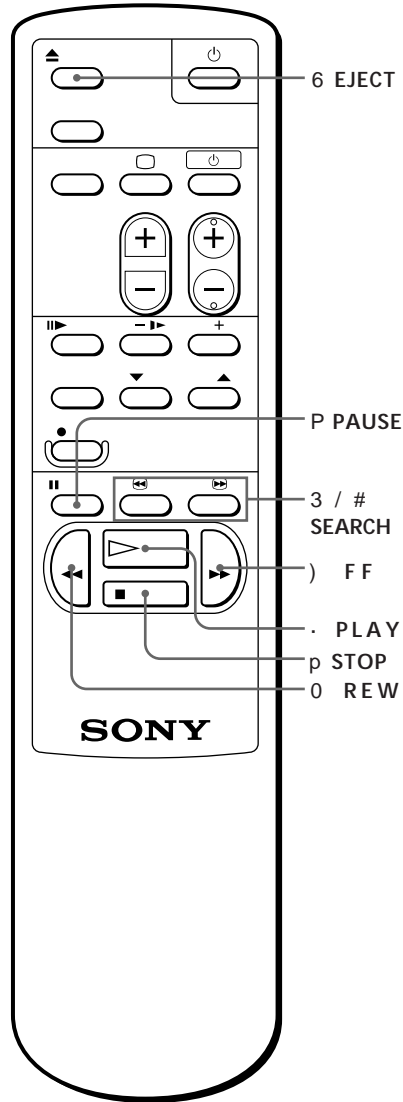
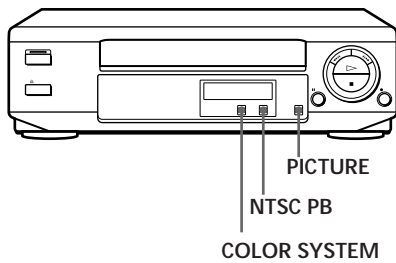
RF CHANNEL



έό%ο,όύό,ί†ί  
 ~ίόόίύ†ύ†έέ

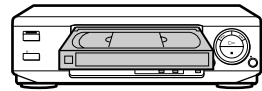
εὐκρίτης ἰσχυρὸς ἀκουστικὸς ἐξοπλισμὸς

# ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΒΟΛΗΣ VHS



**1** Πιέστε το κουμπί ΕΞΕΛΞΗΣ (EJECT) για να βγάλει ο μηχανισμός το κασέτιο.

**2** Ενεργοποιήστε το σύστημα προβολής.  
 Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα προβολής, πιέστε το κουμπί ΠΡΟΒΟΛΗΣ (PLAY).  
 Το σύστημα προβολής θα ενεργοποιηθεί και θα εμφανιστεί στην οθόνη η εικόνα που εγχειριστείτε.  
 Εάν το σύστημα προβολής δεν λειτουργεί, ελέγξτε αν το κασέτιο είναι σωστά εισαγμένο.



10<sup>RF</sup> | εὐκρίτης ἰσχυρὸς ἀκουστικὸς ἐξοπλισμὸς

3



ç±ĒĪĒÚĀ ĩŌŌĪŪ · PLAY.

äŌ,%,± ĪĀĪŪ± %ŌŌŪĒ, ĪĀŪ Ō,ŌĀ,Ō ĩŌĪ±, ŌĪ± ±,ŪŌĪ±ŪĒ~ĀŌĪĒ  
ŌĀ ĀĪ±Ū°, ±ĀŪŌĪĪ±Ā±%.

ŊŌŌŌĪĒŪĀĪ, Ī° Ā Ō· ĪŌĪĪĒĪ

Ŋ Ī Ī	ç±ĒĪĒÚĀ
éŌŪ±ĪŌ, ĪĒ, ŌŌŌ ŌĒĀ, Ā%ĀĪĒĪ	p STOP
é±ŪĀ°, ŌŌŌ ŌĒĀ, Ā%ĀĪĒĪ	P PAUSE
ÇŌŌŌŪ±ĪŌ, ĪĪĒĪ	P PAUSE ĒĪĒ · PLAY
ŌŌŌ ŌĒĀ, Ā%ĀĪĒĪ ŌŌŌĪĀŌ±ŪĀ°	
éŌĒŌĪ±, ŌĀ Ā%	) FF ĒĪĒ # SEARCH , Ō , ĀĪĪ , ŌŌŌ ŌĒĀ, Ā%ĀĪĒĪ
éŌĒŌĪ± Ī±Ā±%	0 REW ĒĪĒ 3 SEARCH , Ō , ĀĪĪ , ŌŌŌ ŌĒĀ, Ā%ĀĪĒĪ
ĪŌĪŌ ĀĪĪŌĒ ŌĀ ĀĪŌŪĪĒ ĪĀĪŪ°, ŌĀ Ā%	) FF , Ō , ĀĪĪ ŌŌŪ±ĪŌ, ĪĒ
ĪŌĪŌ ĀĪĪŌĒ ŌĀ ĀĪŌŪĪĒ ĪĀĪŪ° Ī±Ā±%	0 REW , Ō , ĀĪĪ ŌŌŪ±ĪŌ, ĪĒ
Ç° Ū±ĪĪĒ, ±ĪĒĪ ĪĪĀŪ°	6 EJECT

ŊĪĪ ŪŌŪ±ĪŌ, ĪĒ ŌĒŌŪĀĪ° ^, ĀŪĪŌ, Ō ŪĀĪĀ, Ē%ĀĪĒĪ  
ŌŌĪĒ ŪĪĪŪĪĒ ŌŌĪ, ĪĪ ŪŌĪ, Ō , ĀĪĪ , ŌŌŌ ŌĒĀ, Ā%ĀĪĒĪ, ŪŌŪ±ĪŌ, ĒŪĀ  
ŌĀ ĀĪĪ, ±ŪĀĪ, COLOR SYSTEM Ī± ±ŌŌ± ±ŪĀ %ŌĪĪ ŌŌ%Ū, Ā Ē%ĀĪĒĪ  
ŌĒŌŪĀĪ°, , ĪŌŪŌ ŌĒ · Ī± Ā±ŌĒŌ±Ī± ĪĀĪŪ±. (é· ĪŌ ŌĀ ĀĪĪ, ±ŪĀĪ,  
ŌĪĀ%ŪĀŪŪŌŪ±ĪŌ, ĒŪ, Ī± AUTO.)

ŌŌĪĒ ç±± ĪĀĪŪ± Ā±ŌĒŌ±Ī± , ŌĒŌŪĀĪĀ	ĪŌŪ±ĪŌ, ĒŪĀ COLOR SYSTEM Ī± , ŌĒŌŪĀĪĀ
PAL	PAL/MESECAM
NTSC	NTSC
MESECAM	PAL/MESECAM

è Ō%ŌĪĒ±ĀŪŌĪ

éŌĪŌ, Ī° Ā ĪĀŪŌ%° · ĪŌŌĪŪ±Ū±ĒĒ

ÇÓÔÔ ÓËÁ,Â%ÂÏËÂ ÎÂÏÚ° (Ô Ó%ÓÏËÂÏËÂ)

ÑÏÏ, ÓÔÔ ÓËÁ,Â%ÂÏËÂ ÎÂÏÚ°, Á±ÔËÒ±ÏÏË, ÒËÓÚÂÏÂ NTSC  
 ïÓÚ±ÏÓ,ËÚÂ ÔÂ ÂÏÏ~±ÚÂÏ, NTSC PB ï±±ÔÔ±±ÚÂ, ÒÓÓÚ,ÂÚÓÚ,ËË Ò  
 ÒËÓÚÂÏË,ÂÚÏÓ,Ò ÚÂÏÂ,Ë%ÂÏËÂ Ç±±Á,,Ó ÚÂÏÂ,ËÁÓ ±.

SLV-P55EE

ÒÏË Ç± ÚÂÏÂ,ËÁÓ ÒËÓÚÂÏ°	ïÓÚ±ÏÓ,ËÚÂ NTSC PB ï±±
PAL	ON PAL TV
NTSC 4.43	NTSC 4.43

SLV-PH77EE

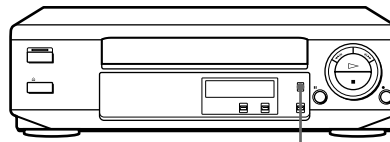
ÒÏË Ç± ÚÂÏÂ,ËÁÓ ÒËÓÚÂÏ°	ïÓÚ±ÏÓ,ËÚÂ NTSC PB ï±±
PAL	ON PAL TV
NTSC 4.43	NTSC 4.43
NTSC 3.58	NTSC 3.58

è ÒÏÏÓÚ Ó ÓÏ±ÚÏË ÎÂÏÚ°

ïÓÚ±ÏÓ,ËÚÂ ÔÂ ÂÏÏ~±ÚÂÏ, PICTURE ï±±ÔÔ±±ÚÂ, ÒÓÏÓËÂÏËÂ  
 RENTAL RICTURE. èÓÏÏË ï±±, ÓÔÔ ÓËÁ,Ó%ËÏÏËÁÓ. ±ËÂÏËË·Ú%ÚÚ  
 ÚÏÂÏ~ÂÏ°. èÓÏÏÂ Ò ÒÏÏÓÚ ± Ò ÓÏ±ÚÏË ÎÂÏÚ° ÚÓÚ±ÏÓ,ËÚÂ  
 ÔÂ ÂÏÏ~±ÚÂÏ, Ó· ±ÚÏÓ, ÒÓÏÓËÂÏËÂ NORMAL.

Ç·Ó Á,ÚÏ±, Ó, ÂÏÏ  
 ,ÓÔÔ ÓËÁ,Â%ÂÏËÂ (ÚÏÏ,ÏÓ  
 SLV-PH77EE)

Ç±ËÏËÚÂ ÏÏÓÏÏ AUDIO MONITOR  
 %ÏÏÏ, °·Ó ± ËÂÏ±ÂÏÓ,Ó Á,ÚÏ±,  
 ä±Ë%ÓÂ ï±±Ë±ÚËÂ ÏÏÓÏË ËÂÏÏÏÂÚ  
 ÈÏ%ËÏ±Ë, ÓÏÏ-ÏÂ %ËÓÏÏÏÏ.  
 äÓ,%Ç°,ÓÔÔ ÓËÁ,Ó%ËÚÂÏÏÚÚ,  
 Á±ÔËÒ±ÏÏ, ÓÚÂ ÁÓÚÏË-ÁÏÏÏÏ ÆËÏÏË ÈÏË Ò %Ë,ÚÏÂ~ÏËË Á,ÚÏÓ,ÒË  
 %Ó ÒËÏÏË,Ï±±ÔÔ±±ÚÂ·Ú%ÁÚÂ±,Ó ±Ú,ÏÏËÏ%ËÏ±ÚÓ HiFi.



AUDIO MONITOR

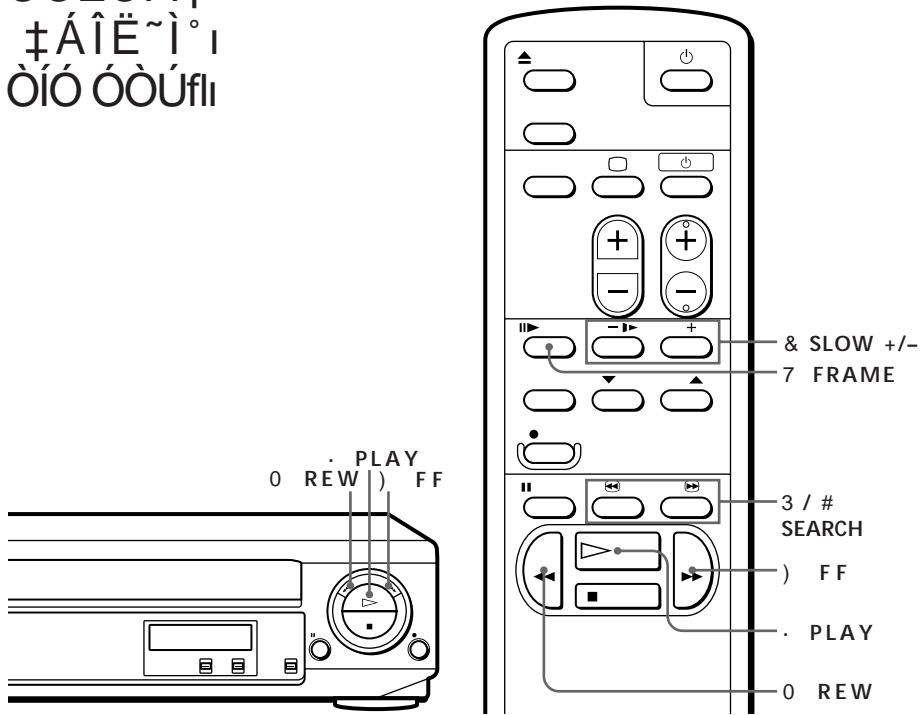
ÑÏÏ Ó ÓÏÏË,±ËÏ	Ñ,ÚÏÂ~Ï, ÎÂÏÚ	Ç±ËÏËÚÂ AUDIO MONITOR %ËÓ ÚÂÏÓ, ÓÏÏ, ÓÏÏ-ÏÂ %ËÓÏÏÏÏÏ ÏÂ ÒÏÏ,ËÚÓÏ ÈÏ%ËÏ±ËÏ
èÚÂ ÁÓÚÏË-ÁÏÏÏ ÎÂÏÚ	èÏÏ,ÏÓÂ È ,ÓÔÏÓ,±ÚÂÏÏÓ Á,ÚÏÓ,ÓÂ ÓÓÓ,ÓË%ÂÏËÂ	"L/R"
äÂ,È Ï±ÏÏ	èÏÏ,ÏÓÂ Á,ÚÏÓ,ÓÂ ÓÓÓ,ÓË%ÂÏËÂ	"L"
è ±,È Ï±ÏÏ	ÇÓÓÏÏ,±ÚÂÏÏÓ Á,ÚÏÓ,ÓÂ ÓÓÓ,ÓË%ÂÏËÂ	"R"
èÚ±Ï%± ÚÏÏÁ,ÚÏÓ,ÓÂ ÓÓÓ,ÓË%ÂÏËÂ*	èÚ±Ï%± ÚÏÏÁ,ÚÏÓ,ÓÂ ÓÓÓ,ÓË%ÂÏËÂ*	ÇÁÚ ÈÏ%ËÏ±ËË

\* äËÏË Ó,±ËË Á,ÚÏÓ, ÏÂ,Ó,,Ó È Ò ±,Ó,Ó Ï±ÏÏ, (ÏÏÏÓÚÏË-ÁÏÏËË Á,ÚÏ)

12<sup>RF</sup> | èÏÏ,ÏÂ ÎÂÏÚ%° ÏÏÏÏÏ±Ú±ËË



ΟΟΟ ΟΕΑ,Α%°ΑΙΕΑ/  
 ΟΟΕΟΙ Ι±  
 ±ΑΙΕ~Ι° Ι  
 ΟΙΟ ΟΟΥΠΙ



άΑΥΟ%° ,ΟΟΟ ΟΕΑ,Α%°ΑΙΕΠ	έΟΑ ±·ΕΠ
ΙΟΙΟ ΑΠΠ Π ΟΑ ΑΙΟΥΙ± ,ΟΑ Α%°Ι±Α±%°	ΟΟ , ΑΠΠ ΟΟΥΠΙΟ,ΙΕ Ι±Ε±Υ, ) FF ΕΙΕ 0 REW.
ε ΟΟΙΟΥ ΕΑΟ· ±ΕΑΙΕΠ,Ο , ΑΠΠ ΥΟΙΟ ΑΠΠΟΕ ΟΑ ΑΙΟΥΙΕ,ΟΑ Α%°ΕΙΕ Ι±Α±%°	ΟΟ , ΑΠΠ ΥΟΙΟ ΑΠΠΟΕ ΟΑ ΑΙΟΥΙΕ ,ΟΑ Α%° Ι±ΕΙΕΥΑ Ε %°Α ΕΕΥΑ ) FF. ΟΟ , ΑΠΠ ΥΟΙΟ ΑΠΠΟΕ ΟΑ ΑΙΟΥΙΕ Ι±Α±%° Ι±ΕΙΕΥΑ Ε %°Α ΕΕΥΑ 0 REW.
ΟΟΟ ΟΕΑ,Α%°ΑΙΕΑΠ , ΟΟΙΟΕΟΙΟ ΟΟΥΕ	ΟΟ , ΑΠΠ ,ΟΟΟ ΟΕΑ,Α%°ΑΙΕΠ ΕΙΕ Ο±ΥΑ° Ι±ΕΙΕΥΑ # SEARCH ΕΙΕ 3 SEARCH.
άΠΙΑ%°ΑΠΠΟΑ ,ΟΟΟ ΟΕΑ,Α%°ΑΙΕΑ	ΟΟ , ΑΠΠ ,ΟΟΟ ΕΟΑ,Α%°ΑΙΕΠ ΕΙΕ Ο±ΥΑ° Ι±ΕΙΕΥΑ & SLOW+/-. Ο±ΕΙΕΥΑ ΠΟΟΙΕ +/- %°ΑΠΠ ΕΑΙΑΙΑΙΕΠ ΟΙΟ ΟΟΥΕ.
εΟΙ±%° Ο.ΟΑ ,ΟΟΟ ΟΕΑ,Α%°ΑΙΕΑ	ΟΟ , ΑΠΠ Ο±ΥΑ° Ι±ΕΙΕΥΑ 7 FRAME %°ΑΠΠ Ο Ο%°,ΕΕΑΙΕΠ ΕΑΟ· ±ΕΑΙΕΠ Ι± Ο%°ΕΙ Ι±%° . ΝΑ ΕΕΥΑ ΠΟΟΙΟΥ Ι±Ε±ΥΟΕ %°ΑΠΠ ,ΟΟΟ ΟΕΑ,Α%°ΑΙΕΠ Ο%°ΑΙΟ,ΟΙ±%° Ι±Ε±%°Υ, ΟΑΙΟΥΠ%°Υ.
ΙΟΙΟ ΑΠΠ Π ΟΑ ΑΙΟΥΙ± Ι±Α±%° Ε Ι±·ΠΙΟ ,ΟΟΟ ΟΕΑ,Α%°ΑΙΕΠ	ΟΟ , ΑΠΠ ΟΟΥΠΙΟ,ΙΕ %°Α ΕΕΥΑ Ι±Ε±ΥΟΕ ΠΟΟΙΟΥ 0 REW Ι± ±ΟΟ± ±ΥΑ_ Ε Ι±ΕΙΕΥΑ ΠΟΟΙΟΥ · PLAY ΥΟΕΑ Ι± ±ΟΟ ±ΥΑ_ .

---

Νίηη ,όόόύηιό,ηΑηΈηη ιό ηη,ιό,,ό ,όόό όέα,Ά%ΆηΈηη  
çηΈηΈύΆ ηιόόίύ · PLAY.

êÁíóíÁì%η^Έηη

- ΌίηΈέΆό. ηΈÁηΈΆ%όΈΈύ,ό, Άηη ΆΈΈηηόύόό-ηη%η,όύ Ά,ύηΈ ύΈύΆ  
ΈΆό. ηΈÁηΈηη ό Έόόόί,Άό,ηηΈÁη \$/4 TRACKING NORMAL/SLOW STILL  
ADJUSTηηόόη ηύΆ.

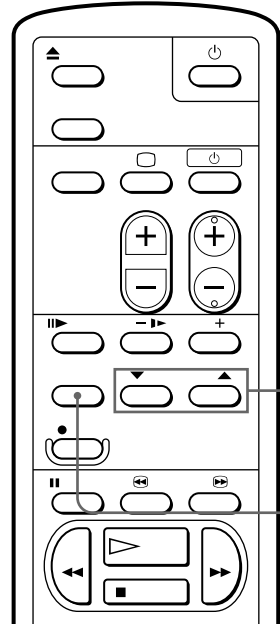
è ΈíÁ~ηηΈηη

- ηηιύ-ίΈ ΈηΈ οηΆ,, ηΆ ηό,,ύύ .°ύ , ύόύ ηηΑη° όόηιόόύ,, ό Έ ,°όόηηΑηΈΈ  
όόΆ ηΈΈ %ηη ηηΑηΈηη, ΆΈΈίό,,όόό όέα,Ά%ΆηΈηη.
- á,ύί .ύ%Άύ ό Έ,,ηύ-Άη ,ό , Άηη ,°όόηηΑηΈηη ~ύΈηι όόΆ ηΈΈ.

## êÄ,,ÛîË Ó,í† ËÁÓ· ‡ÉÄîËñ

êÄ,,ÛîË Ó,í† Û ÁîËî,,†  
çÄôíóú ñíóúó, òó†òó† ‡ú  
†,úóí†úË~ÄòíË Ä,,ÛîË ÛÁÙ  
Û ÁîËî,, Ó È,òóò ÓËÄ,Ä%ÄîËË  
îÄíú°, Èòí†ÉÄîËÄ ÒËÄÙ  
òÓËòíó%ËÙ, ÄòíËÄ†òËò,  
îÄíú° ì†íó%ËÙòñ, òíóíí  
òóòúòñîËË.òóíËù†íóÄ  
òíú~Ëùòñ,óú Ä,ÛîË ÛËÜÄ  
Û ÁîËî,, , Û~íú,.

ç†ÉîËÜÄ \$/4 TRACKING  
NORMAL/SLOW %òñ  
òóíú~ÄîËñ ì†Éíú~Ä,, Ó Óò  
óÄíóËíóóúË ËÁÓ· ‡ÉÄîËñ.  
àòí†ÉÄîËñ %òíËî°  
Ëò~ÄÄíúú,, íó,,%ç° ì†ÉíÁÜÄ  
ó%òú ËÄ %ò,Ûí ñíóóí. òòíË ç°  
îÄ ÒËÄÜÄ òóíú~Ëù ~ÄÜíó,,ò  
ËÁÓ· ‡ÉÄîËñ ò óòíó°  
Û~íó,,ò Û ÁîËî,,†, ì†ÉîËÜÄ TRACKING AUTO/MANUAL %òñ, ÓÄ, ‡ú† í  
†,úóí†úË~ÄòíË Ä,,ÛîË Ó,íÄ.



### éúìòòËÜÄî, ò éëë

éëë (éóúËî†í, ìÈ íóíú óí, Ä† ËÁÓ· ‡ÉÄîËÄî) ‡,úóí†úË~ÄòíË  
Ûîú~†ÄÙ ì†Äóú,ò ËÁÓ· ‡ÉÄîËñ òóúÄî ì†òú ÓËËË ‡òó† ‡ú† ì†  
òóòúòñîËÄ,È%Äó,òíó,òíË ìÄíú°.

íúíí~ñ éëë ‡,úóí†úË~ÄòíË ‡,óú†ÄÙ òó, òÄîË ÛËò†íË ìÄíú, ñí,†ñ  
ò óí†úí~Ä ìÄíú°. ç° ÒËÄÜÄ,òóò ÓËÄ,ó%ËÙ, îÄíúú ò  
Ëòòóí, Áó,†íËÄî Ûúíí~ËË éëë, %ç†ËÄ ÄòíË ìÄíú† ° ì† Ä†òËò††† ·ÄÄ  
ò ÈíÄîËñ ÛÓË Ûúíí~ËË.

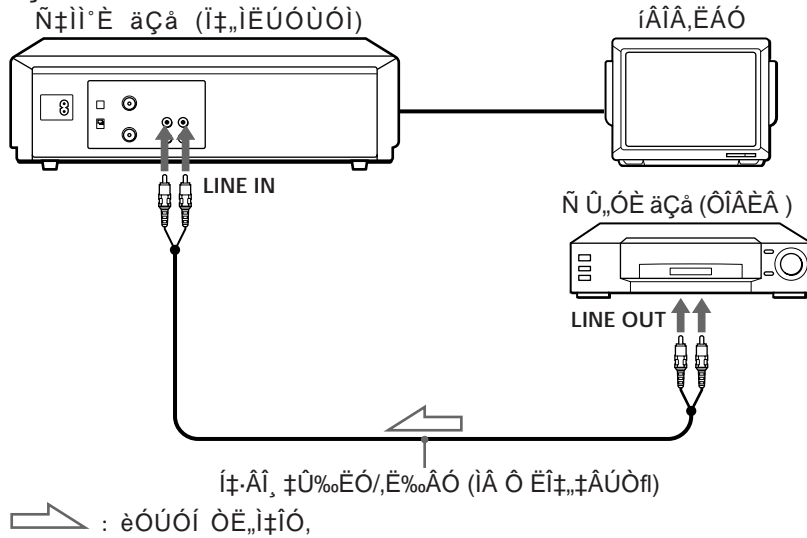
è ÈíÄ~†íËñ

- íúíí~ñ ‡,úóí†úË~Äòíó,,ò Û ÁîËî,,† ‡,úóí†úË~ÄòíË ì†Ëî†ÄÙ ‡,óú†ú, íó,,%ç°  
ç° ì†ÄÜÄ,òóò ÓËÄ,ó%ËÙ, îÄíúú ò ‡ÄÙ òóòíÄ ÄÄ,òú†,ËË.
- ñ%ó,îÄú,ò ËÜÄî,íóÄ ì†Äóú,ò ËÁÓ· ‡ÉÄîËñ ÒËÄÙ ìÄ .° òóíú~Äíó, íó,,%ç°  
óóò ÓËÄ,ó%ñíúòñ ìÄíú°, Ä†òËò†ìí°Ä ì† % Û,,òí äçÄ ÈËË ìÄíú° ò óòíËî  
òóòúòñîËÄ†òËòË.
- äó,,%ç°,òóò ÓËÄ,ó%ËÙòñ ìÄíú†, Ä†òËò†ìí†† ò ò ÈíÄîËÄî òËòúÄî† Ä†ËÙ°  
†,úó òíó,,ò ò ‡†, ò Ä°,Ëòú~Ä Ëòí†ÉÄîËñ Òó,,ùú òòñ,ñíú,òñ , Ä ñíÄË  
~†òúË ËÁÓ· ‡ÉÄîËñ. è%ò†íó ÛÓ ìÄ ñí,ñíÁÜòñ ìÄËòò ‡,ìóú,, ‡òó† ‡ú†.



# αόιύϕέ ò ôóíó, % ù,,ó,,ó äçà

äϕí ôó%òóá%èìéú, %ífl, °ôóíìàìèfl áϕôèèè ìϕ %ϕìíóí äçà



èÁíóíÀì%ϕ~ÈÈ

- (íóí,íó SLV-P55EE)  
 ôóíè %ù,,óè äçà èìááú,,ìáá%ϕ AUDIO L È R, èòóóí,áúéúá èìá~èèòfl, ò ó%ϕèá òóá%èìéúáì,ìè ìϕ.Àì, ìϕí ìϕò èìá, Sony VMC-910MS.
- (íóí,íó SLV-Pç77EE)  
 àòóóí,áúéúá èìá~èèòfl, ò ó%ϕèá òóá%èìéúáì,ìè ìϕ.Àì, Sony VMC-810. ôóíè %ù,,óè äçà ìóíóúòíè~áóíó,,óúèòϕ, èòóóí,áúéúá òóá%èìéúáì,ìè ìϕ.Àì, ìϕí ìϕò èìá, Sony VMC-910MS.

è èìá~ϕìèfl

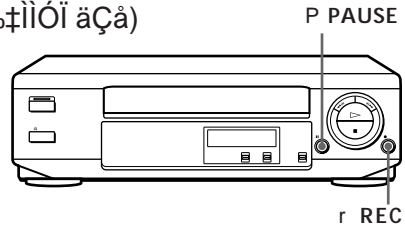
- ì.À%éúáó,,~úóç: òó%òóá%èìèè ϕ.Àì° í,,ìáá%ϕí úó,,ó èá~áúϕ.
- è èòóá%èìàìèè ϕòòϕ ϕúó,ìá òóá%èìèèúá ó%oló, àìàìò,,ìáá%ϕ LINE IN È LINE OUT ìϕ çϕ.Àì äçà ò %ù,,èì äçà. ôóíè ç° úϕí ò%áìϕáúá, úó ìóèáú òófl,éú,òfl,,ú%fl~èè~í.

è ó%óíèϕ.Àúòfl

αόιύτê ò ôóíó~ , % ù,,ó,,ó äçã (ô ó%óíêâìêâ)

è ó^Àòò (ô ë Á±òêòê ì± %òìíóí äçã)

ç° ìóêâúâ , °òóìêú,  
 ìóêê ó±ìêâ ìáìú° ò  
 êòóóì, áó, ±ìêâì %òìíó,, ó äçã  
 %òìíá±òêòê êìê  
 , òòò óêá, â%âìêñ, áóò± ±úìá  
 ìóêâúìáòòò á%òú, áìíó  
 á±òêò°, ±ú, úâìá, êáêóìì° á  
 ô ó,, ±ìí°, ú±ì ì±ì òì ìá êìááú  
 ú ìá ±.



èâ á% ì±±íóì ìóìú±ê±

- çìí, êúá ç± úâìá, êáó ë ùòú±ìó, êúá á,, ó ì±, ê%âóì±ì.

- 1 çòú±, úâ ìáìúú-êòúó~ìêì ò ù%±ìáìì° ò á%òì ìêúúâì ìì ìáòáòúìóì, % ù,, óê (, òòò óêá, ó%òì êê) äçã. ç±ê%êúá úó~ìú %òì ì±±ì, òòò óêá, â%âìêñ ë ùòú±ìó, êúá á,, ó ì± ò±úáú, òòò óêá, â%âìêñ.
- 2 çòú±, úâ ìáìúú ò ^áì° ò á%òì ìêúúâì ìì ìáòáòúìóì, %òìì° ê (á±òêò°, ±, êê) äçã. ç±ê%êúá úó~ìú ì±±ì á±òêòê ë ìêìêúá ììóóìú P PAUSE.
- 3 ç±êìêúá ììóóìú r REC ì± %òìíóì ±òò± ±úá %òì ùòú±ìó, ìê á,, ó ì± ò±úáú±òêòê.
- 4 Ñìñ ì±±ì ìóìú±ê± ìêìêúá ììóóìê P PAUSE ì± ó-óêì ±òò± ±ú±ì ó%òì, áìáìó.

Ñìñ òòú±ìó, ìê ìóìú±ê±

ç±êìêúá ììóóìê p STOP ì± ó-óêì ±òò± ±ú±ì.

Ñìñ ò á%òì ìêìêñ á±òêòê òú òúê ìêñ  
 Ñìñ ò á%òú, ±~âìêñ òìú±êìó, ò òúê ìêñ  
 , ìóìêúá ò á%òì ìêúúâì ìê ìáòáòúìóì,  
 ì±ì óóì±á±ìó ì±, êòúìá. Ñìñ , òòìáìêñ  
 á±òêòê ì± ùú ìáìúú òìó, ± á±ì óêúá  
 òú, á òúêá òúìáòáòúìêòìóê ìáìúóê.



À, úóì±úê~âòìêê ó~êòúêúâì, „óìó, óì

áòò± ±ú òòì±~âì ±, úóì±úê~âòìêì ó~êòúêúâìâì „óìó, óì, ìóúó° ê  
 ó~ê±áú, ê%âó, óìó, ìê, ìó, %ò±, òú±, ìñáúòñ ê, °ú±ìê±áúòñ ìáìú±.  
 òòìê, „óìó, ìê ó~ê~âì ìá%òòú±úó~ìó, %ò±êá òòòìá úó,, ó, ì± ìáìú±  
 ° ì±, òú±, ìáì±/, úóììúú± ìáòìóì, ìó ±á, êòòóì, áúêúá  
 ó~êòúêúâì, ìú ì±òòáúú %òìñ, ê%âó, óì, óì Sony V-25CL.

èâ ìóìáì%ò± êê

- Ñìñ , òòìáìêñ . óìáá úó~ìó, ò ìóìú±ê± ìêìêúá ììóóìê P PAUSE ì± ±òò± ±ú±ì %òìñ òúìáì° ò±úá°.
- Ñìñ , áá±ìêñ ìáêâì±áì°, òêáó%ò, ò , áìñ ìóìú±ê± ìêìêúá ììóóìú P PAUSE ì± %òìíóì äçã, ìó, %ò± ì± ìáúòñ ìáêâì±áì° ê òêáó%ò. äó, %ò± ùóú òêáó%ò á±ìóì êúòñ, òìó, ìêìêúá P PAUSE %òìñ, òòú±ìó, ìáìêñ á±òêòê.

è êìá~±ìêâ

- ç° ìóêâúá á±òêò°, ±ú, ìáìú° úóì, ìó, áêêìá SP.

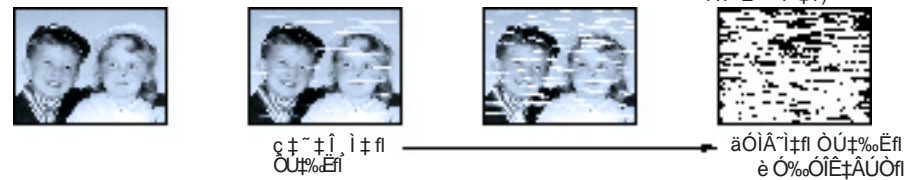
# ΙΟΥ ΦΙΑΙΕΑ ΙΑΕΟΟ Φ,ΙΟΟΥΑΕ

ΟΟΙΕ. Ο ΟΤΟ ΑΟΥ. ΙΤΙΑΕ-ΙΕ. Ο. ΟΟ ΟΟ. ΕΙΕ Ο Ο.ΙΑΙ. ΙΑ ΟΙ. ΤΑΙ. Α ΙΕΕΑΟ Ε. Α%ΑΙΙΟΕ  
ΕΙΥΟ ΙΤ. ΕΑΕ. ΙΟΙΟΥ. ΥΕ ΥΕΥΑΟ., ΟΟΕΤΙΥΕΟΥΤ, ΙΤ ΤΑΙ. ΙΕΕΤΕ ΑΙ Ο Α%Ο ΕΗΥΕΕ ΟΟ  
Ο. ΟΙΥΕΕ. ΦΙΕ. ΥΕ Ι. Sony.

	ε ΕΑΙΤΙ	αΑ ° ΟΟ ΕΟΟ Φ,ΙΑΙΕ
εΕΥΤΙΑ	εΑ ΑΙΙ ΤΑΥΑΙ (ΙΙ. ΤΑΙΕΗ/ ΟΥΟ, ΙΟΟΥΕ) ΙΑ ΥΙΙ. ΕΟΙΕ ΥΑΥ.	• Τ%ΑΕΙΟΟ%Ο, Α%ΕΙΕΥΑΟ Ο, Ο%ΤΑΙΥ ΟΟΕΥΤΙΕΗ
	εΕΥΤΙΑ, ΙΙ. ΑΙΟ ΙΟ ΤΟΟΤΑΥΑ ΤΟΤΑΥΑΥ.	• ε ΕΑΟΤΙ ΙΟΙ%ΑΙΟΤΕΗ, ΙΤ, Ε. Τ. ΙΙ. ΕΥΑ ΟΕΥΤΙΑΕ, ΟΥΟΑ%ΕΙΕΥΑΟ Ο, Ο%ΤΑΙΥ ΟΟΕΥΤΙΕΕΟΥΤ, ΥΑ ΤΟΟΤΑΥΑ, Ο. ΤΙΕΗ, ΙΤ, Ε. ΟΙΑΑ, ΤΑΙ Τ Ο%ΕΙ ΤΟ.
	αΑ ΤΟΥΤΙΕ ΑΟΙΕ, ΙΟ%ΕΥ, ΑΕΙ, ΟΥΟ, ΙΟΟΥΕ ΕΙΕ , ΙΙ. ΤΑΥΟΗ.	• ΑΥΟΤΙΕ ΑΟΗΙΟΕΟΥΑΤ, ΑΑΟΤΟΙΟΟΥΕ Ο ΤΟΥΤΙ%Η ΑΤΕΥ. ΤΑΕ ΙΑΙΥ. Ε ΙΑΤΙΑΤΙ ΤΟΟΤΑΥΑ, ΙΟ, %Τ Ο ΕΑΟΤΟ ΤΟ ΙΕ. Ο ΙΑΟ ΤΕΙ ΙΟΑ Ο ΙΑΙΥΟΕ ΕΙΕ ΙΟ, %Τ ΙΑΤΙΑΤΙ ΟΤΑΤΙΟΗ ΟΑ Α, ΥΕΑΙ. ΤΑΕΙΕΥΑ, υ%Η ΟΑ ΑΤΟΥΟΗΤΟΤΑΥΑ, ΟΟΙΕΤΟΟΤΑΥΑ ΤΟΥΤΑΥΟΟΙΑ ΗΤΕΥΕΗ, ΟΥΟΑ%ΕΙΕΥΑΟ Ο, Ο%ΤΑΙΥ ΟΟΕΥΤΙΕΕΟΥ ΤΑΙΥ Ε ΑΟΙΟΕ ΟΑΥΕ. ε Ο%ΟΕ%ΕΥΑ ΟΟΤΑΙ, ΑΕ ΙΑ Α 15 ΟΑΙΥ%ΑΤΑΙΟΙΟ. ΤΟΟ%ΟΑ%ΕΙΕΥΑΟ Ο, Ο%ΤΑΙΥ ΟΟΕ- ΥΤΙΕΗ Ε ΙΤΕΙΕΥΑ, ΟΟΙΕ ΤΟΟΤΑΥΑ Α Α ΙΑ, ΤΟΥΤΑΥ, ΙΟΙΟΥ ΥΕ ΥΕΥΑΟ., ΟΟΕΤΙΥΕΟΥΤ, ΙΤ ΤΑΙ. ΙΕΕΤΕ ΑΙ Ο Α%Ο ΕΗΥΕΕ ΟΟ Ο. ΟΙΥΕΕ. ΦΙΕ. ΥΕ Ι. Sony.
ΟΟΟΟ ΕΑΟ%ΕΙΟΑ ΕΑΟ. ΤΑΙΕΑ ΙΑ ΟΟΗ, ΙΗΑΥΟΗ Τ ΤΑΙ ΥΑΙΑ, ΕΑΟ Τ.	• Ι. Α%ΕΥΑΟ, ΤΟ ΥΑΙΑ, ΕΑΟ ΥΟΥΤΙΟ, ΙΑΙ Τ, Ε%ΑΟΙΤΙ. ΟΟΙΕ Τ. ΕΟΟΟΙ, ΑΥΑΥΑ ΙΟΙΕΥΟ, ΥΟΥΤΙΟ, ΕΥΑ Α, Ο Τ, Ε%ΑΟ, ΙΟ%.	
αΑΟ. ΤΑΙΕΑ ΙΑ ΑΥΙΟΑ.	• εΥ Α, ΥΙΕ ΥΕΥΑ Υ ΑΙΕΙ, Ο ΟΟΙΟ. ΙΙΟΟΟΙ \$/4 TRACKING NORMAL/SLOW. • Ι. Α%ΕΥΑΟ, ΤΟ ΟΑ ΑΙΙ. ΤΑΥΑΙ. COLOR SYSTEM ΥΟΥΤΙΟ, ΙΑΙ, ΟΟΙΟΕΑΙΕΑ, ΟΟΟΥ, ΑΥΟΥ, Υ. ΑΑ ΟΕΟΥΑΙΑ ΤΑΥΟ, Ο ΥΑΙΑ Ε%ΑΙΕΗ, ΙΟΥΟ ΟΕ. ΤΑ ΑΤΟΕΟΤΑ ΙΑΙΥΤ. • ΤΕ%ΑΟ ΟΙΟ, ΙΕ ΑΤ, ΗΑΙΑΙ (ΟΙ. ΙΕΕΑ). Ε ΕΟΥΕΥΑ Ε%ΑΟ, ΟΙΟ, ΙΕ Ο ΕΟΟΟΙ ΑΟ, ΤΙΑΤΙ Ο ΕΟΥΕΥΑΙ ΙΟΕ ΙΤΟΟΑΥ. Sony V-25CL. ΟΟΙΕ %ΤΙΙΟΕ Ο ΕΟΥΕΥΑΙ ΙΟΕ ΙΤΟΟΑΥ ΙΑΥ. Ο Ο%ΤΕΑ, ΤΑΕ Ο ΤΟΥΕ, Ο ΕΟΥΕΥΑ Ε%ΑΟ, ΟΙΟ, ΙΕ ΤΑΙ. ΙΕΕΤΕ ΑΙ Ο Α%Ο ΕΗΥΕΕ ΟΟ Ο. ΟΙΥΕΕ. ΦΙΕ. ΥΕ Ι. Sony (Υ Α. ΥΑΥΟΗ ΟΥΤ%Τ ΥΙΤΗ ΟΟΙΤΑΤ ΑΤ. Ο. ΟΙΥΕΕ. ΦΙΕΑ). ΤΑ ΕΟΟΟΙ ΑΥΕΥΑ ΕΙΑ, ΕΑΟΗ, Ο Ο%ΤΕΑ Ο ΕΟΥΕΥΑΙ ΙΑ ΙΤΟΟΑΥ. ΙΤΕΙΟ, Ο ΥΕΟΤ, ΥΤ ΗΤΙ ΟΙΕ ΙΟ, ΥΥ ΟΟ. Α%ΕΥ. Ε%ΑΟ, ΟΙΟ, ΙΕ. • ΤΑΙΟΕΙΟ Υ Α. ΥΑΥΟΗ ΑΤΙΑΤ. Ε%ΑΟ, ΙΟ, ΟΙ. αΟΙΟΥ ΥΕ ΥΕΥΑΟ. ΙΤ ΤΑΙ. ΙΑΟΥΙΟ ΙΟ Α%Ο ΕΗΥΕΕ ΟΟ Ο. ΟΙΥΕΕ. ΦΙΕ. ΥΕ Ι. Sony %Η ΟΟΙΥΑΙΕΗ %ΟΟΟΙΕΥΑΙ ΙΟΕ ΕΙΥΟ ΙΤ ΕΕ.	
αΑΟ. ΤΑΙΕΑ ΟΙΟΙ ΑΕΥ, ΟΟ Α ΥΕΙΤΕ. Ο, ΑΗ ΟΟΕΟΙΤ ΕΑΟ. ΤΑΙΕΗ.	• εΥ Α, ΥΙΕ ΥΕΥΑ Α, ΥΗΥΟ ΟΟΙΑ, ΟΕΟΕΙ. ΟΙΕΤΕΕΤ ΥΑΙΑ, ΕΑΟ ΑΕΙΕ ΙΟΙΕΥΟ Α.	
ΟΟΥ, ΕΑΟ. ΤΑΙΕΑ, ΙΟ ΙΑΥ Α, ΥΤ.	• αΑΙΥΤ. ΤΙΟ, ΤΙΤΗ. αΟΟΟΙ, ΑΟΥΕΥΑ ΙΟ, Ο, ΙΑΙΥΟ.	

ε ΕΑΙΤΙΕ, Α, ΤΙΤΑ ΑΤ, ΗΑΙΑΙ, ΙΕ, Ε%ΑΟ, ΟΙΟ, ΙΤΙΕ

- ΤΟ ΤΑΙ ΙΟΑ ΕΑΟ. ΤΑΙΕΑ
- οΑ ΟΙΟ ΤΑΥΟΑ ΕΑΟ. ΤΑΙΕΑ
- ΤΑ ΑΥΙΟΑ ΕΑΟ. ΤΑΙΕΑ
- ΤΑΥ ΕΑΟ. ΤΑΙΕΗ (ΕΙΕ ΟΟΗ, ΙΗΑΥΟΗ ΤΑ ΙΟ. ΑΙ Ε ΤΙ ΤΙ)



ΙΟΥ ΠΙΛΙΕΑ ΙΑΕΘΟ Π,ΙΟΟΥΑΕ (Ο Ο%ΟΙΕΑΙΕΑ)

è ÈÀì±Í	âÂ ° ÔÓ ÈÒÔ ±,ÎÀìÈ
αΠΘΕΟ, αΑΙÚ±, °Ú±ÍÈ,±ÁÚÒñ, ÍÓ„%± Ç° Ι±ÈÈΙ±ÁÚÁ ΙΙΟΟΙÚ r REC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• è Â%Óι ±ΙÈÚΑί ìÈ ΙΑΘΑΟΥΟΙ ··ί Ú%±ÎÀì. Νίñ Α±ΘΕΘÈΙ±Ú±ΙÚ, ΙΑΙÚÚ±Í ΘÈÚΑΟΥ,Α ΟΥÈΑΟΥ ΙΑΘΑΟΥ±.</li> <li>• è Ó,Â, ÚÁ ΙÀ ··ί ÎÈ Ú%±ÎÀì Ó Â%Óι ±ΙÈÚΑί, ìÈ ΙΑΘΑΟΥΟÍ.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• è Ó,Â, ÚÁ ΙÀ, ΟÚ±,ÎÀì± ÎÈ ÚÈΑ ΙΑΙÚ±, Ι±ΘΟΑΥΙ·È ΟΥΟΑÍ.</li> </ul>
è Ó·ÁÁ çÂ ±·ÓÚ±ÁÚ ΟÚÍ,Ú %·ÈÓÚ±·ÈΟΙìÓ„Ó ÚÔ ±,ÎÀìÈñ. ΑΟΘ± ±ÚÍÙÈ%±ÁÚÒñ, ÓÈÓÚΙÁ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ì·Â%ÈÚΑΟ„ ~ÚÓ Ç° Ι±·ΑΙÈÈ ΟÚÍ,Ú %·ÈÓÚ±·ÈΟΙìÓ„Ó ÚÔ, ΙΑΙÈñ Ι± %·ÈÓÚ±·ÈΟΙìÈ %±Ú·ÈÍ.</li> <li>• α±ÎΑΙÈÚÁ, ΟΑ ·±Ú± ΑÈΙÈ, ΟÚÍ ÚÁ %·ÈÓÚ±·ÈΟΙìÓ„Ó ÚÔ ±,ÎΑΙÈñ ΙΟ„ÍÈ, ΑΟΙÈ ΟΙÈ ΟÚ±ÎÈ ΟΙ±·ÍÈ.</li> <li>• è·ÈΟÚÈÚÁ ΙΟ ΟÚΟ Ο±ΙΑÍ, È Ó „·±· ÚÔ ±,ÎΑΙÈñ Ο ΟΟΙÓ~„ ΟÚΙΟÈ ññ„ΙΟÈ ÚÍ±ÍÈ ÈÍÈ Ó ΟΟΙÓ~„ ññ„ΙΟÈ ÚÍ±ÍÈ, ΟΙΟ·ΑΙΙΟÈ, ÚΙΑ ΑΙΙΟÍ ±ΟÚ,Ó Á ΙΟ~·Α„Ó Ó Â%·ΟÚ±. çÂ ÈΘΟΟÍ, ΑΥÈÚΑ ΙÈΙ±ÍÈ ΙÈÈΘÓ, ±ΟÚ,Ó ÈÚΑΙΑÈ, Ι±Í±Θ ÈΙΑ, ΟΘÈ ÚÈÍÈ ÈÍÈ ·ΑΙΑÈÍ.</li> </ul>

# ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΚΑΙ ΗΧΕΙΟΓΡΑΦΙΑ

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο παρών οδηγός περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του προϊόντος. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην τεχνική βοήθεια ή στην ιστοσελίδα της εταιρείας.

## ΠΡΩΤΗ ΣΕΛΙΔΑ

**LINE IN**  
VIDEO IN, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ (1)  
Ο παρών οδηγός περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του προϊόντος. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην τεχνική βοήθεια ή στην ιστοσελίδα της εταιρείας.  
75 ελί, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ, Ο ΟΥ ΕΙΣΑΓΩΓΗ  
ΟΕΙ, ΟΙΕΑΤΕΑΕ  
AUDIO IN,  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ (1) (SLV-P55EE)  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ (2) (SLV-PH77EE)  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, Ο ΟΕ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ: 327 ΉΧ ΟΟ  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ  
ΟΕΙ, ΟΙΕΑΤΕΑΕ: ΟΙΕΑ  
47 Ήλί

## LINE OUT

VIDEO OUT, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ (1)  
Ο παρών οδηγός περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του προϊόντος. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην τεχνική βοήθεια ή στην ιστοσελίδα της εταιρείας.  
75 ελί, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ, Ο ΟΥ ΕΙΣΑΓΩΓΗ  
ΟΕΙ, ΟΙΕΑΤΕΑΕ  
AUDIO OUT,  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ (1) (SLV-P55EE)  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ (2) (SLV-PH77EE)  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ: 327 ΉΧ ΟΟ  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΟΟ ΟΥΕ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ: 47 Ήλί  
ΟΕΙ, ΟΙΕΑΤΕΑΕ: ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ  
10 Ήλί

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ  
110 - 240 ΉΧ ΟΑ Αί. ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, 50/60 ΉΧ  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ,  
10 ΉΧ  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ  
5°ε - 40°ε  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ  
-20°ε - 60°ε  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ. 355 × 102 × 283,5 Ή (Ή/Ή),  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ. 3,8 Ή,

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

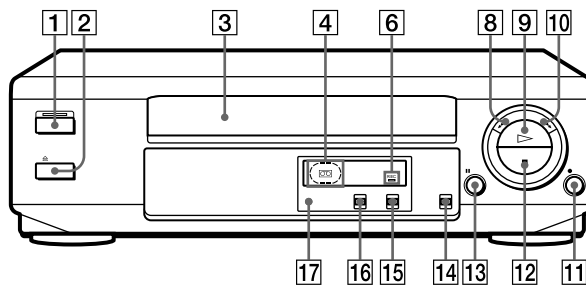
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ (1)  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ (2)  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ (1)  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ (1)  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ (3 ΉΧ ΉΧ 3  
ΉΧ ΉΧ) (ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ SLV-PH77EE) (1)

ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗ  
ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ, ΉΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ

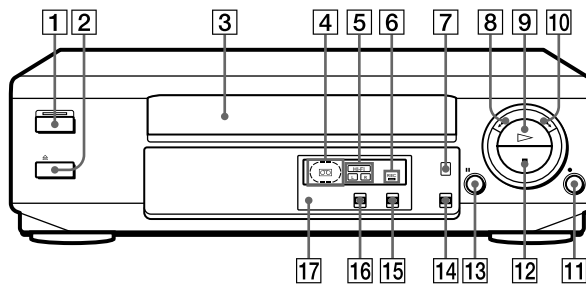
## ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΒΗΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

Επιλέξτε τον σωστό τύπο προεπιλογής, τον σωστό τύπο καλωδίου και τον σωστό τύπο προεπιλογής.

Προεπιλογή (SLV-P55EE)

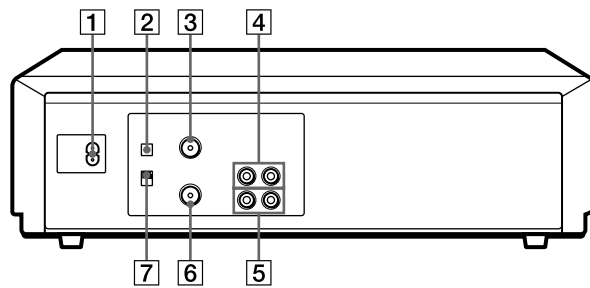


Προεπιλογή (SLV-PH77EE)

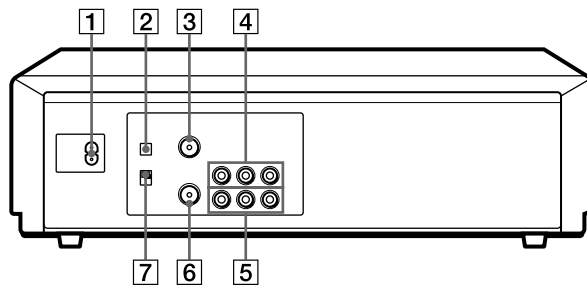


- |   |  |     |                               |
|---|--|-----|-------------------------------|
| 1 | Προεπιλογή / Είσοδος (Προεπιλογή, Ούλο, Ιούλο) (8)     | 9   | Λειτουργία PLAY (11)          |
| 2 | Λειτουργία EJECT (11)                                  | ! ° | Λειτουργία FF (11, 14)        |
| 3 | Προεπιλογή   | ! j | Λειτουργία REC (18)           |
| 4 | Λειτουργία ° - Ούλο - Ούλο                             | !™  | Λειτουργία p STOP (11)        |
| 5 | Λειτουργία ° HiFi L/R (Ούλο, Ιούλο SLV-PH77EE) (12)    | ! £ | Λειτουργία P PAUSE (11)       |
| 6 | Λειτουργία REC (Από/Εξ)                                | ! ϕ | Προεπιλογή, PICTURE (12)      |
| 7 | Λειτουργία AUDIO MONITOR (Ούλο, Ιούλο SLV-PH77EE) (12) | ! ! | Προεπιλογή, NTSC PB (12)      |
| 8 | Λειτουργία 03 REW (11, 14)                             | ! § | Προεπιλογή, COLOR SYSTEM (11) |
|   |  | ! ¶ | Προεπιλογή - Είσοδος (5)      |

á±%òìflfl Ô±ìÂî, (SLV-P55EE)



á±%òìflfl Ô±ìÂî, (SLV-PH77EE)

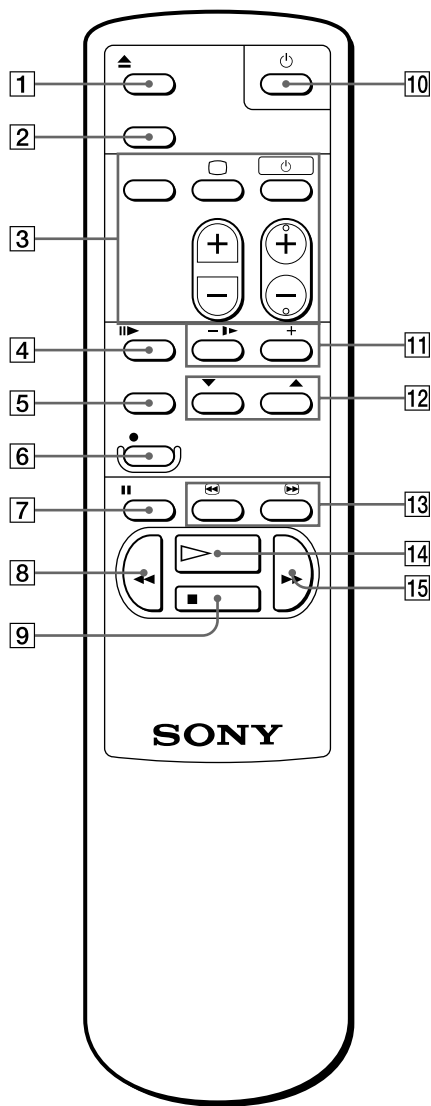


- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 1 | ÈìÂÁ%ó AC IN (6)  | 5 | ÈìÂÁ%± LINE OUT AUDIO/VIDEO (ÚÓÍ,ÍÓ SLV-P55EE) (7)       |
| 2 | ÇÈÍÚ RF CHANNEL (9)                                     |   | ÈìÂÁ%± LINE OUT AUDIO L/R/ VIDEO (ÚÓÍ,ÍÓ SLV-PH77EE) (7) |
| 3 | ÈìÂÁ%ó AERIAL OUT (6)                                   | 6 | ÈìÂÁ%ó AERIAL IN (6)                                     |
| 4 | ÈìÂÁ%± LINE IN AUDIO/VIDEO (ÚÓÍ,ÍÓ SLV-P55EE) (17)      | 7 | èÂ ÂÍî,±ÚÂî, TV SYSTEM (9)                               |
|   | ÈìÂÁ%± LINE IN AUDIO L/R/VIDEO (ÚÓÍ,ÍÓ SLV-PH77EE) (17) |   |  |

è Ó%óÍÈ±ÁÚÒfl

ííÁíÚÁÎ, ðòÚÀÈ È Ó „íÓ, ÛÔ í,ÎÀÏÈñ (Ô Ó%ÓÊÀÏÈÄ)

èÛÏ, Û %ÈÒÚí~ÈÒÏÓ,,Ó ÛÔ í,ÎÀÏÈñ



- 1 àìÓÓíí 6 EJECT (11)
- 2 àìÓÓíí TV/VTR (%íííííí ïíÓÓíí ìÄ íÓÚíÁÚ%íí ÛÓ,,Ó àÇà )
- 3 àìÓÓíÈ ÛÔ í,ÎÀÏÈñ ÚÁÎÄ,ÈÁÓ ÓÏ (ÚÓÏ,ÍÓ %íí ÚÁÎÄ,ÈÁÓ í) (5)  
àìÓÓíí TV/VIDEO  
èÄ ÁÏí~íÚÁÎ, ; (èÈÚíÈÄ ÚÁÎÄ,ÈÁÓ í)
- 4 àÄ ÁÏí~íÚÁÎ, u (ÈÓÓÓ,ÍÓÓÓÈ/ íÓÚÍ)
- 5 àìÓÓíÈ VOL +/-
- 6 àìÓÓíÈ PROG (CH) +/-
- 7 àìÓÓíí 7 FRAME (14)
- 8 àìÓÓíí TRACKING AUTO/ MANUAL (16)
- 9 àìÓÓíí r REC (18)
- 10 àìÓÓíí P PAUSE (11)
- 11 àìÓÓíí 0 REW (11, 14)
- 12 àìÓÓíí p STOP (11)
- 13 ! ° èÄ ÁÏí~íÚÁÎ, u (,ÍÏ~ÀÏÈñ/ „ÓÓÓ,ÍÓÓÓÈ)(8)
- 14 ! j àìÓÓíÈ & SLOW +/- (14)
- 15 !™ àìÓÓíÈ \$/4 TRACKING NORMAL/ SLOW STILL ADJUST (16)
- ! £ àìÓÓíÈ 3/# SEARCH (11, 14)
- ! ¢ àìÓÓíí · PLAY (11)
- ! ! àìÓÓíí ) FF (11, 14)



# ÄÛÜ, ÈÚÏ È ÛÍÄÚÄÏ,

## Ä - Ü

Ä, Ü ÍÛÜË-Ä ÒÏËË  
Ó-È ÒÛËÜÄÏ, „ÓÍÓ, ÓÍ 18  
ÇËÏÛ RF CHANNEL 9  
ÇÓÓÓ ÓËÄ, Ä%ÄÏËÄ10  
ÏÛ ÛÄÏË-Ï<sup>1</sup>  
ÓÍÓ ÒÓÛÏ 11, 14  
ÒÓÏ% Ó, ÓÄ14  
ÄÛÄ%ÄÏÏÓÄ 14

## á - ã

á, Û ÓË, 18  
á, Û ÍÓ, Ï% Ó ÓËÏÛ 13  
á, Û ÍÓ, Ï% Ó ÓËÏÛ Hi-fi 13  
ãÄÏÛ, ÄÛÓËÒÛÏ<sup>1</sup> Ä,  
ÒÈÓÜÄÏÄNTSC 12

## â - é

â ÒÏÛÛË 17  
çÛÓÛ ÓËÏÛ ÇÛ-Ä, Ó  
ÜÄÏÄ, ÈÁÓ ÛÛÛÓÛÛ ÛÛ8  
çÓ ÏÛÏ, ÏÛÏ Ä, Û ÍÓ, ÏÏ  
% Ó ÓËÏÛ13  
é ÒÛËÏÛÏ Ï<sup>1</sup> È ÍÓÏÛ ÓÏ, ÄÛ  
ÈÁÓ ÛËÄÏËÄÏ (éëë) 16  
é-È ÒÓÛÛÛ, È%ÄÓ, ÓÍÓ, ÓÍ 19

## è

èÄ ÄÄÛÓËÒ, ÒÏ. áÓÏÛÛË  
èÓ%ÓÓÄ%ÈÏÄÏËÄ ÛÛÄÏ<sup>1</sup> 6  
èÓËÓÍ ÏÛ ÛÄÏË-Ï<sup>1</sup>  
ÓÍÓ ÒÓÛÏ14  
è Ä%ÓÏ ÛËËÜÄÏ, Ï<sup>1</sup> È  
ÏÄÏÄÒÓÛÓÍ18  
è ÈÏÛ, ÛÄÏ<sup>1</sup> Ä  
ÒËÛ%ÄËÏÓÓÛË4  
è ÓÏÛÛÏÏÏ ÏÄÏÛÛ 12  
èÓÏÏÓÛ  
Ó, ÄÏÏ  
ÓÓÓ ÓËÄ, Ä%ÄÏËÄ12  
èÛÏ, Û%ÈÓÛÛÏ<sup>1</sup>ÈÓÏÏ, Ó  
ÛÓ Û, ÏÄÏËÏ 5

## ê

êÄ, ÛÏË Ó, ÏÛ  
ÈÁÓ ÛËÄÏËÏ 16  
Û ÄÏËÏ, Û 16  
êÄ, ÛÏË Ó, ÏÛ ÈÁÓ ÛËÄÏËÏ. ÒÏ.  
êÄ, ÛÏË Ó, ÏÛ  
êÄ, ÛÏË Ó, ÏÛ Û ÄÏËÏ, Û. ÒÏ.  
êÄ, ÛÏË Ó, ÏÛ  
êÄËËÏ SP 13

## ë

ëÈÓÜÄÏÛ<sup>1</sup>, ÄÛÏÓ, Ó ÜÄÏÄ, È%ÄÏËÏ  
ÒÓÏÄÒÛËÏÓÓÛ, Ó  
ÒÈÓÜÄÏÛËË<sup>1</sup>, ÄÛÏÓ, Ó  
ÜÄÏÄ, È%ÄÏËÏ 2  
ÛÓÛÛÏÓ, ÏÛ 11  
ëÓÄ%ÈÏÄÏËÄ  
äÇà È Û-Ä, Ó ÜÄÏÄ, ÈÁÓ Û 6  
Ò ÜÄÏÄ, ÈÁÓ ÓÏ, ÍÓÛÓ-È  
ËÏÄÏÛ, ÏÄÄ%ÛÛÛ%ÈÓ/  
È%ÄÓ7  
ëÓÄ%ÈÏÄÏËÄÛÛ%ÈÓ, È%ÄÓ7

## í - ü

íÄÏÄ, ÈÄËÓÏÏÏÏ ÒÈÓÜÄÏÛ 9